

# KALEJDOSKOP JAROSŁAWSKI

Numer 1/2021 Egzemplarz bezpłatny



Szanowni Państwo,

WIELKANOC TO CZAS ZMARTWYCHWSTANIA,  
ODRADZAJĄCEGO SIĘ ŻYCIA, NOWEJ NADZIEI I RADOŚCI.  
CHOĆ WCIĄŻ NIE JEST NAM DANE W PEŁNI KORZYSTAĆ  
ZE ŚWIĄTECZNYCH SPOTKAŃ Z RODZINĄ I BLISKIMI,  
CHOĆ ZMAGAMY SIĘ Z UTRUDNIENIAMI, NIWYGODAMI  
I KŁOPOTAMI PANDEMII, NIECH WIELKANOC UMOCNI NAS,  
DODA SIĘ I TAK POTRZEBNEJ WIARY.

ŻYCZYMY PAŃSTWU, ABY TE ŚWIĘTA WNIOSEY DO SERC WIOSENNA  
RADOŚĆ I ŚWIEŻOŚĆ, POGODĘ DUCHA, SPOKÓJ, CIEPŁO I NADZIEJĘ.  
PROSIMY PRZYJĄĆ RÓWNIEŻ ŻYCZENIA ZDROWIA, SPEŁNIENIA  
I WSZELKIEJ POMYŚLNOŚCI DLA PAŃSTWA ORAZ NAJBLIŻSZYCH.



PRZEWODNICZĄCY  
RADY MIASTA JAROSŁAWIA  
SZCZEPAN ŁĄKA



BURMISTRZ  
MIASTA JAROSŁAWIA  
WALDEMAR PALUCH



Szanowni Państwo,

Pandemia nadal mocno negatywnie wpływa na nasze życie, zarówno prywatnie, jak i zawodowo. Na przekór trudnościom, przekazujemy Państwu pierwsze w tym roku, wiosennie optymistyczne, świąteczne wydanie Kalejdoskopu.

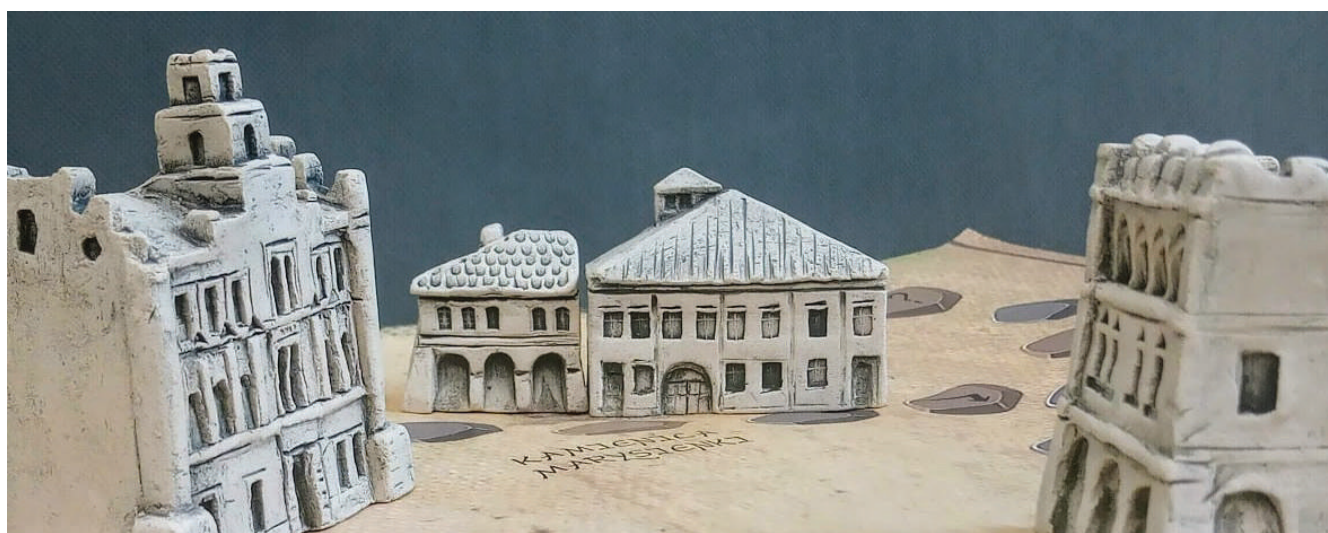
Podsumowujemy w nim to, co wydarzyło się w przestrzeni publicznej Jarosławia w naznaczonej pandemią 2020 roku, to co inicjował i realizował Urząd Miasta i instytucje mu podległe, to co wspólnie z Państwem realizowaliśmy dla rozwoju naszego miasta. Był to rok bezsprzecznie niezwykły. Wraz z początkiem marca przyszło nam się zmierzyć z niewidzialnym zagrożeniem, które do tej pory stawia ograniczenia w życiu miasta i każdego z nas.

Jednak mimo tych utrudnień, sprawy fundamentalne i decydujące dla rozwoju Jarosławia są podejmowane, toczą się i będą kontynuowane w bieżącym 2021 roku.

Plany i zamierzenia przyjęte na 2020 rok, w obszarze kultury, sportu, rozrywki, organizacji wydarzeń publicznych były o wiele bogatsze i ambitniejsze niż mogliśmy zrealizować. Jednak zdrowie i bezpieczeństwo mieszkańców jest zdecydowanie ważniejsze, dlatego w swojej dotychczasowej formie zostały przełożone na lepszy czas, na który z niecierpliwością czekamy.

Coraz mocniej pragniemy powrotu do pełnej aktywności, spotkań, wielu wydarzeń i inicjatyw naszej lokalnej społeczności. Kiedy tylko będziemy mogli zapewnić bezpieczeństwo zdrowia mieszkańców, z radością spotkamy się wszyscy na wyremontowanym, nowym i pięknym Rynku jarosławskim, a my nie omieszkamy zdać z tego wydarzenia relację także w *Kalejdoskopie Jarosławskim*.

Redakcja



Centrum Edukacji Kulturalnej Jarosławskiego Ośrodka Kultury i Sztuki, Jarosławski Kuferek Artystyczny oraz Jarosławskie Centrum Ceramiki Artystycznej JCCA przygotowują niespodziankę! Jej finał planowany jest podczas Jarmarku Jarosławskiego. Uchylając rąbka tajemnicy, będzie to „Jarosławska zabawa planszowa” dla całej rodziny!

JAROSŁAW  
miasto  
**OLŚMIENIA**

## W numerze m.in.

- |   |   |
|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>3. Od Redakcji</li> <li>4. Jarosławski Pakiet Wsparcia Przedsiębiorców</li> <li>5-9. <b>NAJWAŻNIEJSZE INWESTYCJE 2021 ROKU</b></li> <li>10. Radosny Zakątek już wita dzieci</li> <li>11. Diamentowe i złote pary</li> <li>12-13. Irena Oryl honorowym obywatelem miasta</li> <li>14. Sporty walki najpopularniejsze</li> <li>15-18. Jubileuszowe Pulsowanie Kultury</li> <li>18. Doceniona profilaktyka, Gramy razem!</li> <li>19. Odwilż kultury</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>20. Punkt Informacji Turystycznej w nowej lokalizacji</li> <li>21. Rozmowa z dyrektorem CKiP</li> <li>22-23. Nowości wydawnicze i nie tylko</li> <li><b>PODSUMOWANIE 2020 ROKU</b></li> <li>24-25. Inwestycje w mieście</li> <li>26-29. Inwestycje w dzielnicach</li> <li>29-32. Spółki miejskie</li> <li>32. Miejski Ośrodek Sportu i Rekreacji</li> <li>33-36. Centrum Kultury i Promocji</li> <li>37-40. Jarosławski Ośrodek Kultury i Sztuki</li> <li>41-43. W Jarosławiu w 2020 roku - kalendarium</li> </ul> |
|---|---|



# Jarosławski Pakiet Wsparcia Przedsiębiorców nadal aktywny

Od marca 2020 roku obowiązuje w naszym mieście „Jarosławski Pakiet Wsparcia dla Przedsiębiorców” mający na celu ochronę i utrzymanie miejsc pracy, obejmujący zniżki, zwolnienia i ułatwienia dla branż i firm, które poniosły straty wynikające z nałożonych przez rząd obostrzeń mających zapobiegać rozprzestrzenianiu się koronawirusa.

W tym roku pomoc została rozszerzona o kolejną formę wsparcia. Główne elementy pakietu to:



◆ **możliwość odroczenia opłat i podatków lokalnych, w tym od nieruchomości czy środków transportu o 3 miesiące lub rozłożenie ich na raty,**

◆ **umorzenie zaległości podatkowych (w wyjątkowych i najtrudniejszych sytuacjach),**

◆ **obniżka czynszu dla przedsiębiorców, którzy musieli zawiesić lub ograniczyć działalność w lokalach miejskich, w formie:**

- **ulgi 30%** (dotyczy spadku obrotów minimum o 15 % w porównaniu do roku ubiegłego)

- **ulgi 50%** (dotyczy spadku obrotów minimum o 50% w porównaniu do roku ubiegłego)

◆ **obniżka opłaty o 99% za korzystanie z zezwoleń na sprzedaż alkoholu w 2021 r. dla przedsiębiorców prowadzących hotele i restauracje na terenie Gminy Miejskiej Jarosław.**

**WAŻNE:** każdy przedsiębiorca, który zechce skorzystać z udogodnień pakietu, powinien indywidualnie złożyć wniosek w urzędzie miasta.

Restrykcje związane z pandemią odbiły się szczególnie negatywnie na takich branżach jak gastronomia, hotelarstwo, usługi fitness oraz na firmach z nimi współpracujących. Praktycznie od roku wyłączeni z normalnego funkcjonowania są wszyscy ci, którzy pracują w branży eventowej i jej obsłudze. Spadły też obroty niektórymi artykułami w handlu.

Dlatego, aby rozszerzyć zakres pomocy dla biznesu, rada miasta podjęła w lutym uchwałę o obniżeniu opłaty za korzystanie z zezwoleń na sprzedaż alkoholu w 2021 r. dla przedsiębiorców

prowadzących hotele i restauracje na terenie Gminy Miejskiej Jarosław.

Obniżka wynosi 99 %, co w praktyce oznacza prawie całkowite zwolnienie firm z ponoszenia tej kategorii kosztów.

Jak podkreślają jarosławscy przedsiębiorcy - „Każde obniżenie kosztów stałych w sytuacji, kiedy nie możemy prowadzić biznesu w normalnej skali, jest cennym wsparciem. To pomoc zwiększająca szansę przetrwania i uratowania firm przed upadłością i zwolnieniami pracowników”.

Warto również zauważyć, że firmy które w styczniu br. wniosły pełną opłatę za zezwolenie na sprzedaż alkoholu, otrzymają zwrot środków w wysokości 99 % wpłaconej kwoty.

# NAJWAŻNIEJSZE INWESTYCJE 2021

1.

## Modernizacja płyty rynku

zakończenie: listopad 2021

Koszt w 2021 - 7,6 mln zł

Łącznie - ok. 9,5 mln zł

Dofinansowanie - blisko 5 mln zł



2.

## Przebudowa ul. Kraszewskiego

Koszt w 2021 - 5,3 mln zł

Łącznie - 8,8 mln zł

Dofinansowanie - ponad 3 mln zł



Widok ul. Kraszewskiego przed remontem.

## Stadion miejski przy ul. Piekarskiej

3.

Koszt w 2021 - ok. 1,2 mln zł  
Łącznie - ok. 14 mln zł  
Dofinansowanie - ok. 2 mln zł



W 2021 r. powstaną m.in.  
kryta trybuna z sanitariatami,  
stojaki na rowery,  
zagospodarowanie zielenią

4.

## Nowy budynek komunalny/socjalny przy ul. Wróblewskiego - kontynuacja



Koszt w 2021 - 1,7 mln zł  
Łącznie - ponad 4 mln zł  
Dofinansowanie - 1,4 mln zł



## Budowa Punktu Selektywnej Zbiórki Odpadów Komunalnych przy ul. Krakowskiej

5.



Koszt w 2021 - 2,8 mln zł  
łącznie - ponad 6 mln zł  
Dofinansowanie - 3,3 mln zł

## Kanalizacja sanitarna przy ul. Grodziszczańskiej

6.



Koszt w 2021 - 4,6 mln zł  
łącznie - ok. 9 mln zł  
Dofinansowanie - 4,5 mln zł

## Remont muru oporowego przy ul. Podgórze – kolejny etap

7.

2016-17 I etap – ok. 700 tys. zł  
2019 II etap - ok. 600 tys. zł  
2020 III etap - ok. 700 tys. zł  
Koszt w 2021 - 450 tys. zł

# 7 milionów zł dla siedmiu dzielnic!

**Plan na 2021 rok** - najważniejsze zadania wskazane przez Rady Dzielnic w kwocie 1 mln zł

### DZIELNICA NR I

- ◆ przebudowa ul. Bocznej Sanowej – II etap
- ◆ przebudowa ul. Misztale - projekt
- ◆ przebudowa drogi i chodnika ul. Harlendera
- ◆ przebudowa drogi i chodnika ul. Okrzei (dotacja dla Powiatu Jarosławskiego)
- ◆ remont drogi i chodnika ul. Pasieka (dotacja dla Powiatu Jarosławskiego)

### DZIELNICA NR II

- ◆ modernizacja części parkingu przed blokiem nr 7 ul. Zielińskiego
- ◆ remont ulicy i chodnika oraz stworzenie miejsc parkingowych wzdłuż ul. Królowej Jadwigi (dotacja dla Powiatu Jarosławskiego)
- ◆ remont chodników przy ul. Paderewskiego (dotacja dla Powiatu Jarosławskiego)
- ◆ modernizacja oświetlenia z projektem kuchni oraz łazienek w MP nr 3 (w budynku)
- ◆ kamery monitoringu wizyjnego w Ogródku Jordanowskim przy ul. Wilsona
- ◆ budowa ogrodzenia wokół Ogródka Jordanowskiego przy ul. Wilsona
- ◆ modernizacja instalacji kanalizacyjnej z wymianą podłóg w SP nr 1



ul. Boczna Sanowa



chodnik przy ul. Paderewskiego (drodze powiatowej)



## DZIELNICA NR III

- ◆ przebudowa ul. Włókienniczej (droga, kanalizacja, sieć gazowa, oświetlenie) – ok. 700 tys. zł
- ◆ przebudowa ul. Basztowej wraz z odwodnieniem – ok. 300 tys. zł



ul. Łączności



ul. Basztowa

## DZIELNICA NR IV

- ◆ budowa ul. Łączności - IV etap
- ◆ przebudowa ul. Orkana - projekt
- ◆ przebudowa ul. Drużynickiej
- ◆ remont boiska Orlik 2012 przy SP 5

## DZIELNICA NR V

- ◆ przebudowa chodnika na działce nr 1066/11 - ul. Grucy
- ◆ modernizacja i instalacja nowego oświetlenia w dzielnicy
- ◆ instalacja monitoringu w Alei Kasztanowej
- ◆ przebudowa boiska sportowego przy SP nr 2
- ◆ modernizacja stołówki w SP nr 2
- ◆ zagospodarowanie terenu należącego do Gminy Miejskiej Jarosław na os. Jagiellonów (projekt wraz z koncepcją)



ul. Skarbowskiego



Aleja Kasztanowa

## DZIELNICA NR VI

- ◆ przebudowa ul. Skarbowskiego - II etap
- ◆ budowa chodnika ul. Krakowska
- ◆ budowa oświetlenia ul. Konfederacka
- ◆ budowa oświetlenia boiska wielofunkcyjnego os. Sterańczaka
- ◆ budowa oświetlenia w Ogrodzie Jordanowskim przy Al. Szczepańskiego

## DZIELNICA NR VII

- ◆ przebudowa bocznej ul. Kruhel Pełkiński (na działkach miejskich)
- ◆ wyk. brakujących odcinków oświetlenia ulicznego
- ◆ remont ul. Stawki (dotacja dla Powiatu Jarosławskiego)
- ◆ remont chodnika ul. Dolnoleżajskiej (od skrzyżowania z ul. Kruhel Pełkiński do skrzyżowania z ul. Batalionów Chłopskich - dotacja dla Powiatu Jarosławskiego)
- ◆ wyk. chodnika przy ul. Batalionów Chłopskich (dotacja dla Powiatu Jarosławskiego)
- ◆ wyk. chodnika przy ul. Łazy Kostkowskie (od skrzyżowania z ul. Kamienną do kościoła – dotacja dla Powiatu Jarosławskiego)
- ◆ przebudowa parkingu przy SP nr 7
- ◆ remont sali gimnastycznej oraz modernizacja sieci komputerowej w SP nr 9



ulica boczna ul. Kruhel Pełkiński

Wśród propozycji inwestycji w dzielnicach zostały uwzględnione drogi powiatowe, których remonty Miasto chce wesprzeć w formie dotacji dla Powiatu Jarosławskiego. Ostateczną decyzję ws. ich remontu podejmie Rada Powiatu Jarosławskiego.

# „Radosny Zakątek” już wita dzieci

1 marca została udostępniona kolejna przestrzeń dla najmłodszych w naszym mieście.

Maluszki wraz ze swoimi rodzicami już kilka dni wcześniej miały możliwość wstępnego poznania żłobka, zaznajomienia się z jego pomieszczeniami, zabawkami, atrakcjami. A tych, pięknych, kolorowych i różnorodnych, w „Radosnym Zakątku” nie brakuje.

Nabór do żłobka, usytuowanego przy ul. Skarbowskiego, ruszył 15 stycznia 2021 roku. Cieszył się ogromnym zainteresowaniem. Wpłynęły 53 podania o przyjęcie dzieci do żłobka spełniające wymagania regulaminowe. Najważniejszym z tych wymogów było zaliczanie się rodzica do osób chcących powrócić lub wejść ponownie na rynek pracy po przerwie spowodowanej pełnieniem funkcji opiekuńczych nad dziećmi do lat 3. Na temat warunków oraz procedury naboru można dowiedzieć się więcej z materiału pt. „Ruszył nabór do miejskiego żłobka” w zakładce aktualności na stronie [www.miastojaroslaw.pl](http://www.miastojaroslaw.pl).

W trakcie otwarcia nowej placówki burmistrz Waldemar Paluch w swoim wystąpieniu przedstawił pokrótce historię powstania żłobka oraz podziękował wszystkim zaangażowanym w jego utworzenie wręczając symboliczny bukiet kwiatów dyrektor żłobka Jolancie Kostur. Z kolei zastępca burmistrza Wiesław Pirożek przekazał na jej ręce komplet bajek dedykowanych najmłodszym. Otwarcie uświetnili także swoją obecnością: przewodniczący Rady Miasta Jarosławia Szczepan Łąka, wiceprzewodnicząca RM Agnieszka Wywrót, dyrektor Wydziału Oświaty Renata Chlebowska, dyrektor Wydziału Rozwoju Miasta i Infrastruktury Technicznej Magdalena Zarębska-Lorenowicz oraz dyrektor Biura Pozyskiwania Funduszy Edyta Pytko.

Wszystkim maluszkom życzymy miłego pobytu w żłobku!

Na otwarcie żłobka pozyskano środki zewnętrzne w ramach projektu pn. „Radosny Zakątek - nowa przestrzeń dla dzieci” finansowanego z Europejskiego Funduszu Społecznego realizowanego w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Podkarpackiego na lata 2014-2020 w ramach Osi priorytetowej VII Rynek pracy, Działanie 7.4 Rozwój opieki żłobkowej w regionie oraz projektu pn. „Tworzenie miejsc opieki w Miejskim Żłobku Radosny Zakątek” realizowanego w ramach Resortowego programu rozwoju instytucji opieki nad dziećmi w wieku do lat 3 „MALUCH+” dofinansowanego z budżetu Wojewody Podkarpackiego ze środków Ministerstwa Rodziny, Pracy i Polityki Społecznej.



Pomieszczenia nowego żłobka przy ul. Skarbowskiego 10.

# Diamentowe i złote pary



*ponad 18 000 dni razem*

**Na przekór pandemii i wszelkim trudnościom, w zabytkowej kamienicy Gruszewiczów, w reprezentacyjnej Sali Ślubów, miała miejsce wyjątkowa uroczystość. Złote i Diamentowe Gody, stały się okazją do uhonorowania pięciu małżeństw medalami za Długoletnie Pożycie Małżeńskie.**

Odnaczenie to nadawane jest od ponad 25 lat przez Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej, natomiast przywilej dekorowania ma najważniejsza osoba w mieście, czyli Burmistrz Miasta Jarosławia. Wraz z życzeniami kolejnych lat pożycia małżeńskiego w zdrowiu oraz serdecznej opiece osób najbliższych, burmistrz wręczył medale, dyplomy, kwiaty oraz upominki. Do życzeń przyłączyła się również wójt Gminy Jarosław, Elżbieta Grunt oraz kierownik Urzędu Stanu Cywilnego, Ewa Rokoszyńska. Kierownik USC podkreśliła, że na żaden medal nie pracuje się tak długo. Dla Złotych Jubilatów to ponad 18 000 dni, dla Diamentowych tych dni to ponad 21 000.

60-lecie pożycia małżeńskiego, czyli Diamentowe Gody obchodzili Państwo: Józef i Gustawa Bukowie. 50-lecie pożycia małżeńskiego, czyli Złote Gody obchodzili Państwo: Mieczysław i Krystyna Sosnowie, Stanisław i Franciszka Staniszewscy, Tadeusz i Zofia Żyłowie, Eugeniusz i Krystyna Przeplątowie.

Odnaczenia za długoletnie pożycie małżeńskie nadawane są przez prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej. To wyróżnienie dla osób, które przeżyły w jednym związku małżeńskim co najmniej 50 lat, wyraz uznania za wytrwanie w zobowiązaniu, które małżonkowie składali sobie przed laty. O nadanie odznaczenia występuje kierownik Urzędu Stanu Cywilnego na prośbę jubilatów lub ich bliskich. Zainteresowane małżeństwa, spełniające ten warunek, zapraszamy do kontaktu z USC; tel. 16 624 87 67. Jubilatom składamy serdeczne gratulacje i życzymy kolejnych jubileuszy!



*Oznakę stanowi medal w kształcie stylizowanej, sześciopromiennej, srebrzonej, oksydowanej gwiazdy o średnicy 35 mm z ornamentowanymi promieniami łączącymi jej ramiona. Na awersie w środku medalu, na okrągłej tarczy pokrytej różową emalią umieszczone są dwie srebrzone, oksydowane róże. Na odwrotnej stronie w środku umieszczony jest monogram RP, a w otoku napis: ZA DŁUGOLETNIĘ POŻYCIE MAŁŻEŃSKIE.*

# Irena ORYL



## HONOROWYM OBYWATELEM MIASTA JAROSŁAWIA

**Artystka, malarka, ceniony pedagog – Irena Oryl została Honorowym Obywatelką Miasta Jarosławia.**

Z okazji 90-tych urodzin artystki w Galerii Głównej u Attavantich od grudnia 2020 roku do lutego 2021 roku miała miejsce wystawa retrospektywna. Dodatkowo wydany został okolicznościowy katalog zawierający rysunki i malarstwo Ireny Oryl powstałe na przestrzeni lat.

Dzięki staraniom dyrektora Centrum Kultury i Promocji w Jarosławiu Tomasza Wywrót, a także dyrektora Zespołu Szkół Plastycznych w Jarosławiu Jacka Tracza i prezesa stowarzyszenia „Jarosławski Plastyk” Tomasza Kisiela, Rada Miasta Jarosławia zdecydowała o przyznaniu Irenie Oryl tytułu Honorowego Obywatela Miasta Jarosławia.

W uzasadnieniu wniosku czytamy: „(...) wskazujemy dowód uznania dla osoby pani Ireny Oryl środowiska kulturalnego i artystycznego naszego miasta, wdzięczność za wieloletnią pracę pedagogiczną, która miała ogromne znaczenie dla wychowania wielu pokoleń artystów. Jej uczniowie nie tylko wynieśli ze szkoły rzetelny warsztat, ale również przeświadczenie, że warto podejmować w twórczości temat Jarosławia jako Małej Ojczyzny. Warto podkreślić, iż obrazy artystki promują nasze miasto w kraju i za granicą. Nieoceniona jest również szeroka działalność społeczna na rzecz szerzenia kultury oraz ratowania zabytków Jarosławia”.

Uroczyste nadanie tytułu odbyło się w piątek 12 marca w Sali Ślubów. Wręczenia aktu nadania Honorowego Obywatelstwa dokonało Prezydium Rady Miasta Jarosławia w składzie: przewodniczący Rady Miasta Jarosławia Szczepan Łąka oraz wiceprzewodnicząca Rady Miasta Jarosławia Agnieszka Wywrót, wraz z burmistrzem miasta Waldemarem Paluchem.

To szczególne wyróżnienie przyznawane jest od 1957 r. Irena Oryl jest 59. osobą, której nazwisko znalazło się na tej elitarnej liście.



**Nadanie Irenie Oryl tytułu Honorowego Obywatela Miasta Jarosławia oraz jubileusz jej niedawnych 90. urodzin artystki, to doskonała okazja do przypomnienia jej historii, dokonania oraz sposobność do przeglądu dzieł, które zachwycają niejednego krytyka sztuki.**

Mimo niełatwych czasów, w których przyszło jej dorastać, pani Irena wspomina swoje dzieciństwo jako szczęśliwe. Siedząc nad brzegiem Sanu i wykonując swoje pierwsze szkice, wiedziała już, że ma w sobie duszę artystki.

Swoją edukację artystyczną rozpoczęła we Wrocławiu w tamtejszym Liceum Sztuk Plastycznych pod okiem artysty malarza Stanisława Kopystyńskiego. Następnie studiowała w Państwowej Wyższej Szkole Sztuk Plastycznych we Wrocławiu oraz na Wydziale Malarstwa i Grafiki Akademii Sztuk Pięknych w Krakowie.

Po latach wróciła do Jarosławia, aby szkolić młodych adeptów sztuki w Państwowym Liceum Sztuk Plastycznych. Jako nauczycielka rysunku i malarstwa, wiedzy o sztuce, a także kompozycji i liternictwa, z uwagą i wyrozumiałością pochylała się nad pracami swoich uczniów. Jej wychowankowie wspominają swoją nauczycielkę jako osobę cierpliwą i taktowną, która potrafiła wyzwolić w nich pasję nie tylko twórczą, ale i poznawczą. W ich pamięci zapisała się jako energiczna i uśmiechnięta profesorka, wymagająca więcej i bardziej, ale w taki sposób, że wydawało im się, iż to oni tego chcą.

Sama doskonale realizowała się jako artystka. Należała do Grupy „Jarosław”, która w późniejszym okresie przekształciła się w Grupę „San”. Nieustannie współpracuje z Zarządem Jarosławskiego Towarzystwa Literackiego im. Adama Mickiewicza, dla którego wykonała wiele obrazów. Jej prace wystawiane były w polskich i zagranicznych galeriach sztuki, zbierając gratyfikacje od krytyków. Na swoim koncie ma liczne wystawy indywidualne oraz grupowe.

Jak napisała o artystce Janina Olszewska w katalogu do wystawy z 1964 roku, która miała miejsce w Biurze Wystaw Artystycznych w Rzeszowie: *Irena Oryl to artystka o umyśle docieklwym, analitycznym, pracuje bez przerwy nad rozwojem swego intelektu. Echo tych ambitnych zamierzeń wyczuwa się w jej płótnach. Sztuka jest dla niej dziedziną, w której wypowiada najtreściwiej swe własne przeżycia, humanistyczne podejście do spraw człowieczych („Wdowa”, „Hekatomba”), uświadomienie barwy. W jej obrazach uderza równowaga kompozycji, dążenie do rozwiązania zagadnień malarskich. Formą i barwą wyraża swój stosunek do obranego tematu, którym jest często postać ludzka i związane z nią problemy.*

Prócz działalności artystycznej Irena Oryl działała także na rzecz rozwoju lokalnej społeczności. Jako radna Rady Miasta Jarosławia pełniła funkcję przewodniczącej Komisji Kultury. Dzięki jej staraniom w zakresie ochrony zabytków, do dziś możemy podziwiać malowidła zdobiące wielką izbę w Kamienicy Gruszewiczów (Rynek 6).

Artystka jest laureatką licznych nagród. Została odznaczona, m.in.: honorową nagrodą „Jarosław” za działania w zakresie kultury, Złotym Krzyżem Zasługi, nagrodą Kuratora Oświaty i Wychowania



oraz Honorową Nagrodą Stowarzyszenia Miłośników Jarosławia — im. Księżnej Anny Ostrogskiej — za wybitne osiągnięcia w dziedzinie kultury.

Mając na względzie, jak wielki wkład ma Irena Oryl w rozwój naszego miasta w różnych dziedzinach, w Galerii Głównej u Attavantich w okresie od grudnia 2020 do marca 2021 można było oglądać wyjątkową retrospektywną wystawę jubileuszową artystki. Wydany został również okolicznościowy katalog, w którym znaleźć można malarstwo i rysunki powstałe ręką pani Ireny.



# Sporty walki najpopularniejsze

Trener Wiesław Pikor i zawodniczka Eliza Szczur, reprezentanci Autonomicznego Zrzeszenia Combat Aikido w Jarosławiu, wygrali XXXI Plebiscyt na Najpopularniejszego Sportowca i Trenera naszego miasta za 2020 rok.



Wiesław Pikor - najpopularniejszy trener 2020 roku oraz Eliza Szczur - najpopularniejszy sportowiec minionego roku.

Tegoroczna edycja Plebiscytu na Najpopularniejszego Sportowca i Trenera Miasta Jarosławia, trwającego nieprzerwanie od 1990 roku, dobiegła końca. Oficjalne ogłoszenie wyników odbyło się 4 marca br. w sali ślubów Urzędu Miasta. W tym roku wśród nominowanych do nagrody było 15 sportowców oraz 13 trenerów reprezentujących kilka dyscyplin m.in. piłkę nożną,

siatkówkę, koszykówkę, łucznictwo, sporty walki, pływanie. Na swoich faworytów głosowaliśmy wyłącznie za pośrednictwem strony internetowej.

## Pierwsza „piątka” w kat. najpopularniejszy sportowiec:

- I miejsce - **Eliza Szczur** (sporty walki, Autonomiczne Zrzeszenie Combat Aikido)
- II miejsce - **Anna Brzyska** (tenis stołowy, PKS „KOLPING”)
- III miejsce - **Natalia Babiak** (łucznictwo UKS „TRAMP”)
- IV miejsce - **Zuzanna Piętnik** (pływanie, „BŁYSK Jarosław”)
- V miejsce - **Igor Bronowski** (sporty walki, KSW „SOKÓŁ” Jarosław)

## Pierwsza „trójka” w kat. najpopularniejszy trener:

- I miejsce - **Wiesław Pikor** (sporty walki, Autonomiczne Zrzeszenie Combat Aikido Jarosław)
- II miejsce - **Wiesław Kutyla** (łucznictwo, UKS „TRAMP” Jarosław)
- III miejsce - **Mateusz Czernik** (tenis stołowy, PKS „KOLPING”)

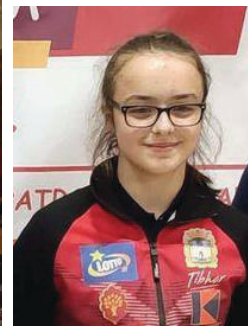
Ogłoszenie wyników odbyło się z udziałem burmistrza Waldemara Palucha, Renaty Chlebowskiej - dyrektor Wydziału Oświaty, Jacka Stalskiego - dyrektora MOSiR, Tomasza Strzębały - redaktora prowadzącego Gazety Jarosławskiej oraz Marka Piotrowskiego - inspektora Wydziału Oświaty, inicjatora plebiscytu.



Na zdjęciu od prawej: mama Anny Brzyskiej, Natalia Babiak, Wiesław Kutyla, Igor Bronowski, Jacek Stalski, Zuzanna Piętnik, Waldemar Paluch, Eliza Szczur, Tomasz Strzębała, Renata Chlebowska, Marek Piotrowski, Wiesław Pikor.



Wiesław Kutyla - II miejsce w kat. najpopularniejszy trener 2020 roku



Anna Brzyska - II miejsce w kat. najpopularniejszy sportowiec 2020 roku

Okolicznościowy witraż

# Jubileuszowe Pulsowanie Kultury

## 120/110/75 ...



**Jarosławski Ośrodek Kultury i Sztuki jest instytucją, której artystyczne serce od lat rytmicznie bije dla mieszkańców miasta i okolic. A od ilu lat?**

Odpowiedzi na to złożone pytanie pragniemy udzielić podejmując w JOKiS działania pn. Jubileuszowe Pulsowanie Kultury 120/110/75, będące w istocie cyklem trzech jubileuszy, które złożą się w swoisty okolicznościowy witraż.

Niniejszy artykuł zarówno zapowiada wydarzenia, jak i przybliży niektóre momenty historyczne z bogatej, jubileuszowej przeszłości (z niezbędnym odniesieniem do współczesności), które w niedługim czasie zostaną przedstawione w szczegółach, w postaci okolicznościowej wystawy plenerowej. W ramach obchodów pojawią się specjalne wydawnictwa, nie zabraknie również jubileuszowych akcentów artystycznych, jak na instytucję kultury przystało. W tym kontekście zachęcamy do uważnej lektury naszej strony internetowej [www.mok-jar.pl](http://www.mok-jar.pl) oraz facebooka - Jarosławski Ośrodek Kultury i Sztuki.

## 120/lat temu...

8 stycznia 1901 r. został oddany do użytku Gmach Polskiego Towarzystwa Gimnastycznego „Sokół”. Wszystko wskazuje na to, że był to pierwszy obiekt użyteczności publicznej oddany w Jarosławiu w dwudziestym wieku. Do wybuchu I wojny światowej, niezależnie od działalności sportowej, była prowadzona tutaj intensywne działalność artystyczna, kulturalno-oświatowa, wychowanie patriotyczne i przygotowanie do walki zbrojnej o niepodległość. Jednym z pierwszych wybitnych gości w Gmachu był Jan Kasprzowicz, znakomity poeta, autor wierszy o wymowie patriotycznej. Zespoły teatralne Towarzystwa Gimnastycznego „Sokół” i Towarzystwa Szkoły Ludowej wystawiły szereg spektakli dramatycznych „pogłębiających świadomość narodową i więź społeczną”. Na scenie „Sokoła” występowały również teatry zawodowe. Powszechnym uznaniem cieszyły się teatry ze Lwowa z aktualnym repertuarem. Z Teatrem Ludowym ze Lwowa, w sztuce J. A. Kisielewskiego „W sieci”



Gmach Towarzystwa Gimnastycznego Sokół przed I wojną światową.  
fot. Muzeum Kamienica Orsettich w Jarosławiu.



Jarosławscy Sokoli, 1892, fot. z archiwum Jerzego Czechowicza.

wystąpiła Wanda Siemaszkowa („Panna Młoda” w premierze „Wesela” Wyspiańskiego). Jarosław znalazł się na trasie lwowskiego Teatru Gabrieli Zapolskiej z jej najnowszą sztuką „Moralność pani Dulskiej”. Jest wysoce prawdopodobne, że wystąpił on na scenie „Sokoła”. Niedługo przed wybuchem wojny swój popis przedstawiła tu Zoule de Bończa, primabalerina Opery Komicznej w Paryżu.

W dniu 13 września 1914 r. na front I wojny światowej walczyć z Moskalami wyruszyła, sformowana w Gmachu „Sokoła”, Jarosławska Kompania Legionowa pod dowództwem Serafina Dobrzańskiego. Historyczny wymarsz upamiętniają dwie tablice (jedna na zewnątrz, druga wewnątrz budynku).

Po odzyskaniu niepodległości przez Polskę Gmach „Sokoła” stał się pierwszym ośrodkiem całkowicie niezależnej od zaborcy władzy - Reprezentacji Rządu Polskiego w Jarosławiu. Już 1 listopada 1918 roku na Gmachu - po 146 latach niewoli - obok uniesionych skrzydeł sokoła zawisła pierwsza w mieście biało-czerwona flaga.



Gmach dawnego Towarzystwa Gimnastycznego Sokół przed remontem, fot. JOKiS.



Współczesny widok na siedzibę Jarosławskiego Ośrodka Kultury i Sztuki, fot. JOKiS.

W latach 1918-1939 w niepodległej Polsce w Gmachu prowadzona była statutowa działalność „Sokoła” – w znacznym stopniu na płaszczyźnie kulturalnej. W okresie międzywojennym szczególnie odznaczył się teatr amatorski PTG „Sokół” pod kierownictwem Stanisława Zielińskiego, który na wszystkich spektaklach miał komplet widzów. Zespół ten cieszył się największym uznaniem jarosławskiej publiczności, wystawiając m.in. spektakle: „Pociąg widmo”, „Dom otwarty”, „Popychadło”, „Hetman Stanisław Żółkiewski”, „Cud nad Wisłą” (1927-1932) .

W czasie wojny (wrzesień 1939 – lipiec 1944) Gmach został zajęty przez niemieckiego okupanta. Niemcy zniszczyli rzeźbę sokoła na frontonie i znajdujący się obok Pomnik Niepodległości.

Po wojnie władze komunistyczne nie dopuściły do odzyskania Gmachu przez Polskie Towarzystwo Gimnastyczne „Sokół” w Jarosławiu („Sokół” w kraju został rozwiązany przez władze w 1947 r.). Społeczny potencjał kulturalny jaki się tu przez lata wytworzył - w warunkach państwa PRL-u już się w pełni odrodzić nie mógł.

Budynek stał się własnością skarbu państwa. W zasadzie nie stracił poprzednich funkcji kulturalnej i sportowej. Niedługo po wojnie zaczęły się tu odbywać np. koncerty Orkiestry Symfonicznej Miasta Jarosławia (1946) i przedstawienia teatralne np. „Betlejem Polskie” Lucjana Rydla w wyk. uczniów Państwowej Szkoły Budowlanej w Jarosławiu (1948), a także zawody bokserskie. A w budynku umiejscowione zostały: oddział Państwowego Przedsiębiorstwa Kinematograficznego w Rzeszowie i Jarosławski Klub Sportowy.

W roku 1968 r. Gmach „Sokoła” przekazany został na siedzibę Powiatowego Domu Kultury. Po kilkuletnim remoncie wewnątrz budynku osiągnięto ówczesne standardy i rozpoczęła się w nim działalność kulturalna w pełnym zakresie. W związku ze zniesieniem powiatów, od 1975 r. instytucja funkcjonowała jako Jarosławski Dom Kultury. W 1980 r. przemianowana została na Miejski Ośrodek Kultury. Od roku 2019 instytucja działa pod nazwą Jarosławski Ośrodek Kultury i Sztuki i odwołuje się również do pięknej tradycji „Sokoła”.

## 110/lat temu...

Od ponad 110 lat w Gmachu „Sokoła” działa kino. Już 12 lipca 1910 r. Stanisław Gurgul, zastępca prezesa Towarzystwa Gimnastycznego „Sokół” w Jarosławiu uzyskał pozwolenie na prowadzenie działalności kinematograficznej, ale pierwszym pełnym rokiem funkcjonowania kina był rok – 1911 . Zarządzający Kinematografem „Sokoła”, od początku postawili na nowoczesne rozwiązania i komfort widzów, i w 1912 r. zainstalowali oczyszczające powietrze, elektryczne wentylatory. Była to zapewne pierwsza „klimatyzacja” w mieście. W Gmachu musiały znajdować się generatory prądu, bo elektrownia w Jarosławiu powstała dopiero w 1929 r.

Kinematograf dbał o odpowiedni repertuar filmowy. Seanse poprzedzała kronika Pathego lub Gamouda, grywano filmy oświatowe, dokumentalne i fabularne: obyczajowe, historyczne, komedie, zagraniczne i polskie.

Wielkie poruszenie wśród jarosławskiej widowni wywołał w tym czasie polski film historyczny „Kościuszko pod Racławicami” w reż. Orlanda (1913). Warto zaznaczyć, że co niedzielę projekcje niemych podówczas filmów, urozmaicała różnymi utworami muzycznymi orkiestra wojskowa stacjonującego w mieście 89 pp. c.k. armii austro-węgierskiej.

W okresie poprzedzającym I wojnę światową, w Kinematografie mógł bywać z rodzicami Samuel Spiegel, urodzony w Jarosławiu w 1901 r., późniejszy wybitny amerykański producent filmowy, m. in. producent „Mostu na rzece Kwai”. Spiegel pierwsze osiemnaście lat spędził w Jarosławiu i można zaryzykować stwierdzenie, że tu złapał filmowego bakcyła ...

W czasie I wojny światowej, podczas przejściowej okupacji rosyjskiej, projektor z „Sokoła” został zdemontowany i wywieziony w głąb Rosji.

Po wojnie Towarzystwo zakupiło nowy aparat i wznowiło projekcje filmów. Przez kilkanaście lat były to ciągle seanse nieme. Epoka kina niemego w Polsce symbolicznie zakończyła się filmem „Wiatr od morza” w reż. Kazimierza Czyńskiego, wyprodukowanym w 1930 r., co wcale nie oznaczało natychmiastowego udźwiękowienia kin. Idąc z duchem czasu, Kinematograf stał się Kinem Dźwiękowym „Sokoła”.



W okresie międzywojennym obsługa kina rygorystycznie przestrzegała kategorii wiekowych widzów. Młodzieży niekiedy udawało się jednak przemknąć na niedozwolony seans „dla dorosłych”. Na takim amerykańskim filmie pt. „Nocne motyle” (r. prod. 1933) przyłapany został jarosławski gimnazjalista Wiesław Kielar, późniejszy literat i operator filmowy („Baza ludzi umarłych”). Wspomina o tym w autobiograficznej książce „I nasze młode lata”.

W Kinie „Sokoła” zdarzały się projekcje jakby we współczesnym formacie 3D zwane wówczas „filmami iluzjonistycznymi”. W 1934 r. zaprezentowano film z „wyskakującymi” na widzów przedmiotami z ekranu. Widzowie oglądali film w czerwono-niebieskich, celuloidowych okularach.

Po zakończeniu II wojny światowej, w budynku powstało Kino „Gdynia”, w którym odbywały się nie tylko emisje filmów, ale koncerty muzyczne, przedstawienia teatralne i... walki bokserskie.

W związku z remontem, jaki miał miejsce w budynku w latach 1969-1974 i jego unowocześnieniem, Kino „Gdynia” zastąpiło Kino „Ikar” działające do dziś. Od 2013 r. Kino „Ikar” stało się nowoczesnym kinem cyfrowym. Remont przeprowadzony w 2019 roku pozwolił uzyskać jeszcze lepszy komfort odbioru sztuki filmowej.

Słowem, działalność kinematograficzna jest prowadzona w Gmachu „Sokoła” od 110 lat, a może i nieco dłużej.

## 75/lat temu...

(a ściślej, nieco ponad 75 lat temu) - 1 stycznia 1945 r. zarządzeniem Ministra Kultury, Informacji i Propagandy powołany został Jarosławski Dom Kultury, pierwsza po wojnie, instytucja tego typu w mieście. Potem instytucja w ramach przekształceń i reorganizacji nosiła następujące nazwy: Dom Kultury Organizacji Młodzieżowej Towarzystwa Uniwersytetów Robotniczych, Powiatowy Dom Kultury Związków Zawodowych, Powiatowy Dom Kultury, Jarosławski Dom Kultury, Miejski Ośrodek Kultury, obecnie nosi nazwę - Jarosławski Ośrodek Kultury i Sztuki.

W początkowym okresie dom kultury miał swoją siedzibę w budynku Stowarzyszenia Rzemieślników „Gwiazda” (uźbiegu ulic Franciszkańskiej i Trybunalskiej). Następnie ponad 20 lat siedziba znajdowała się w budynku d. Stowarzyszenia Rękodzielników Żydowskich „Jad Charuzim” (do 1981 r. ul. Mariana Buczka, obecnie Hetmana Jana Tarnowskiego 1), a od roku 1968 w Gmachu Polskiego Towarzystwa Gimnastycznego „Sokół” (pl. A. Mickiewicza 6). Przez te lata, niezależnie od okoliczności dziejowych, instytucja wpisuje się nieustannie w krajobraz kulturalny miasta i okolicy. Wiele osób uczestniczy w bieżących wydarzeniach organizowanych przez „dom kultury” (używając tej potocznej nazwy) i pamięta różne imprezy z przeszłości lub może odwoływać się do wspomnień swoich rodziców, dziadków.

Ten okres jest na szczęście zapisany w pamięci żyjących pokoleń, niemniej jednak należy przypomnieć, przynajmniej fragmentarycznie, niektóre znaczące przykłady działalności Domu Kultury w Jarosławiu. Teatr Miasta Jarosławia im. M. Bałuckiego – powstały we wrześniu 1945 r. dzięki współpracy Stanisława Zielińskiego i Zbigniewa Bilicza. Teatr tylko do końca 1949 r. wystawił przeszło 60 premier. Po kilkuletniej przerwie został na pewien czas reaktywowany w 1958 r.

Teatr Kukielkowy „Kacperek” – zadebiutował na scenie Powiatowego Domu Kultury 6 stycznia 1954 r. w Dzień Trzech Króli. Założony i kierowany przez wybitną reżyserkę Izabellę Melińską. W uznaniu



Kino Gdynia. Fot. Muzeum Kamienica Orsettich w Jarosławiu

za wysoki poziom artystyczny, w 1957 r. pod tą samą nazwą został przeniesiony do stolicy województwa. Obecnie funkcjonuje w Rzeszowie jako Teatr „Maska”.

**Klub Fotograficzny ATEST 70** – ukształtował się w PDK w 1970 r. (przyjmując powszechnie znaną nazwę w 1977 r.). Powstanie klubu zainicjowali: Kazimierz Król, Krzysztof Ziemia i Jan Antoni Gruntowicz. Reaktywowany w MOK, aktualnie działa w JOKIS.

**Teatr Poezji** – w 1972 r. Barbara Płocica, znakomity instruktor teatralny, utworzyła Teatr Poezji, który w ciągu 4 lat swego istnienia wystawił kilkanaście przedstawień poetyckich.

**Dyskusyjny Klub Filmowy „Impuls”** – powstał w 1978 r. Odegrał niebagatelną rolę w upowszechnianiu kultury filmowej. Szczególnie efektowny okazał się przegląd filmów „Na Małym i Dużym Ekranie” (1998) współorganizowany z Telewizją Polską S.A. z udziałem m.in. Krzysztofa Zanussiego, będący mocnym akordem na koniec działalności klubu.

**Teatr Lalki i Aktora „GAPISZON”** – założony w 1980 r. przez Teresę Piątek. Teatrzyk działał do 1996 r.

Zespół „Ad Rem” – ukształtował się w Miejskim Ośrodku Kultury w 1987 r. Kierował nim Andrzej Superson, a później Janina Suchożak. W latach 1997-2007 zespół funkcjonował przy jarosławskiej kolegiacie.

**Teatr Słowa** – powstał w 1997 r. z inicjatywy Zofii Kolasy. Teatr przygotowywał przedstawienia prezentowane z okazji świąt państwowych i uroczystości rocznicowych. Teatr funkcjonował do 2006 r. W latach 1994-2006 organizowany był **Jarmark Słowiańskich Zespołów Folklorystycznych**, będącego międzynarodową prezentacją folkloru, sztuki i rękodzieła ludowego, szczególnie sąsiednich państw (Białoruś, Czechy, Słowacja, Ukraina, Polska i in.).

Wielką popularnością, wśród szerokiej publiczności, cieszył się **Jarmark Muzyki Country** (1995-2003). Na tę imprezę, przebiegającą w atmosferze rodzinnego pikniku, przychodziły tłumy miłośników tego rodzaju muzyki i nie tylko.

**Ogólnopolskie Spotkania Teatrów Ulicznych i Plenerowych** (1998-2002) z kolei wyłoniły w mieście i okolicy sporą grupę widzów zainteresowanych taką prezentacją sztuki teatralnej.

Aktualnie Jarosławski Ośrodek Kultury i Sztuki kontynuuje bogate tradycje działalności kulturalnej organizując i współorganizując imprezy o zasięgu miejskim, ogólnopolskim i międzynarodowym.

W JOKIS działają zespoły, koła zainteresowań, pracownie i miejsca artystycznej ekspresji: Twórczość plastyczna ekspozowana jest w galeriach: Galerii Rynek 6, Małej Galerii, Galerii Rysunku i Grafiki, Galerii Dziecięcej i Młodzieżowej „W korytarzu”, Galerii „Projektor Sztuki”, Galerii Teatralnej.

W Kamienicy Rynek 6 mieści się księgarnia „Jarosławski Kuferek Artystyczny”, a w piwnicach Ratusza Centrum Edukacji Kulturalnej otwierające świat doznań estetycznych dla dzieci i młodzieży.

Jarosławski Ośrodek Kultury i Sztuki służy już kolejnemu pokoleniu mieszkańców Jarosławia i okolic. Od czasu powstania Jarosławskiego Domu Kultury w 1945 r. zmieniały się uwarunkowania społeczne, warunki życia, sposoby spędzania wolnego czasu, oczekiwania odbiorców

kultury. W trakcie swego istnienia instytucja przystosowywała formy i metody działalności do zmieniających się okoliczności.

Domem Kultury w Jarosławiu kierowali kolejno: Zbigniew Bilicz, Eugeniusz Bodzoń, (?) Sadowski, (?) Uszyński, Michał Zieliński, Gustaw Szumiński, Mieczysław Nowosiad, Stanisław Krawczyszyn, Kazimierz Krukowski, Zdzisław Trentowski, Leon Pietruch, Michał Morończyk, Jan Aab, Teresa Piątek, Greta Ferenc, Elżbieta Śliwińska-Dąbrowska.



## Doceniona profilaktyka

Miasto Jarosław otrzymało Złoty Certyfikat w dowód uznania za włączenie się w kampanię „Zachowaj Trzeźwy Umysł”, której hasło przewodnie brzmiało „Dorastamy Asertywnie”. To wyraz docenienia zaangażowania miasta i władz samorządowych w promowanie zachowań prozdrowotnych wśród najmłodszych.

Realizacja działań profilaktycznych, które pomagają zwiększyć świadomość społeczeństwa w zakresie bezpieczeństwa czy zdrowia, w naszym mieście realizowane są z powodzeniem już od kilkunastu lat. Te wysiłki po raz kolejny zostały docenione. Burmistrz Waldemar Paluch oraz sekretarz Miejskiej Komisji Rozwiązywania Problemów Alkoholowych Małgorzata Bórzyńska otrzymali Złote Certyfikaty za zaangażowanie i wsparcie, które umożliwiają realizację działań profilaktycznych pomagających młodym ludziom w trudnym okresie dorostania.

## Grają razem!

Dwa kluby piłki ręcznej w Jarosławiu zagrają pod jednym szyldem. Oficjalny akt połączenia podpisano w ratuszu wraz z burmistrzem Waldemarem Paluchem.

SPR JKS i TS MKS San grają razem od początku bieżącego sezonu, tworząc tym samym największy klub kobiecej piłki ręcznej na Podkarpaciu. Uroczysty akt połączenia podpisali burmistrz Waldemar Paluch oraz przedstawiciele SPR JKS: prezes Robert Wojtaszek, wiceprezes Tomasz Strzębała i działacze TS MKS San: prezes Hubert Hołowaty i wiceprezes Michał Kubisztal. - *Odkąd pełnię funkcję burmistrza bardzo zależy mi na rozwoju sportu w naszym mieście i staram się go wspierać na wiele różnych sposobów. Tym mocniej się cieszę, że jarosławskim klubom udało się połączyć siły, dzięki czemu z pewnością łatwiej będzie można podejmować nowe wyzwania, a to bez wątpienia pozytywnie wpłynie również na sportową promocję naszego miasta –* mówił burmistrz W. Paluch.

SPR JKS San Jarosław jest klubem, który prowadzi zespół seniorski, a także kilka grup młodzieżowych. - *Szkolimy niemalże we wszystkich kategoriach wiekowych. W klubie trenują zarówno zawodniczki z Jarosławia, okolic jak i z zewnątrz. Nasze drużyny są zgłoszone do rozgrywek prowadzonych przez Związek Piłki Ręcznej w Polsce. Współpracujemy ściśle z Ośrodkiem Szkolenia Piłki Ręcznej, działającym w Jarosławiu –* podkreślają działacze.

SPR JKS jako stowarzyszenie, które funkcjonuje na sportowym rynku od wielu lat jest kontynuatorem tradycji piłki ręcznej działającej niegdyś w Jarosławskim Klubie Sportowym. Odbudowało handball w naszym



Od lewej: Michał Kubisztal, Robert Wojtaszek, Waldemar Paluch, Tomasz Strzębała, Hubert Hołowaty.

mieście awansując seniorskim zespołem najpierw do II ligi, następnie do I ligi i wreszcie do superligi. Stworzyło też zespół, który w poprzednim sezonie w superlidze wywalczył 5 miejsce. Od lat prowadzi szkolenie młodzieży. Było inicjatorem powstania w naszym mieście Ośrodka Szkolenia Piłki Ręcznej. Autonomiczna Sekcja Piłki Ręcznej TS MKS San, która została założona kilka lat temu, też ma swoje sukcesy. Grały w niej w większości zawodniczki związane wcześniej z SPR JKS. Przed dwoma laty wywalczyła awans do I ligi. SPR JKS San przejął wspólną historię obu klubów i będzie kontynuował w Jarosławiu tradycje szczypiornistek JKS.

Seniorski zespół klubu występuje aktualnie na pierwszoligowym froncie, ale działacze mają ambitne cele i zapewne nie powiedzieli jeszcze ostatniego słowa.

# ODWILŹ KULTURY



Od 1 lutego do 20 marca można było zwiedzać Galerie w Kamienicy u Attavantich. Wznowione zostały także cieszące się popularnością zajęcia Pracowni Rysunku Odręcznego i Malarstwa. Za nami jest również pierwszy w nowym roku występ w Sali Lustrzanej.

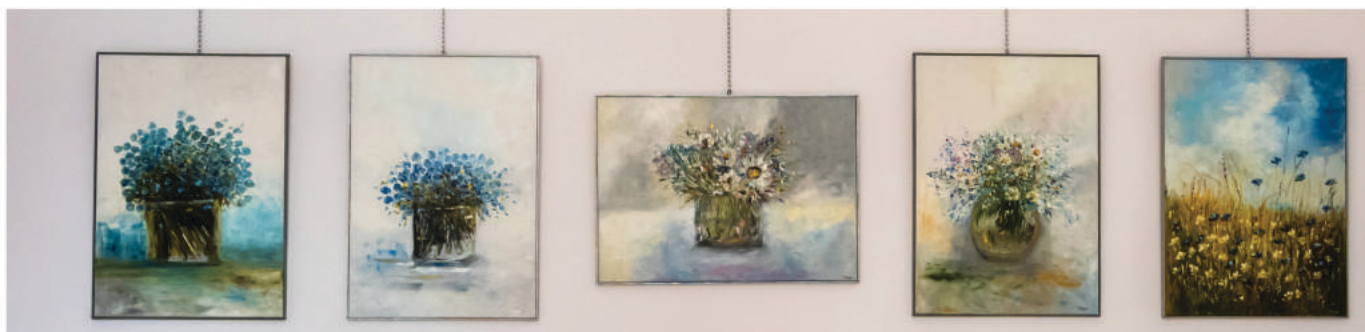


Po niezwyklej wystawie jubileuszowej Ireny Oryl, w Galerie Głównej od początku marca można było podziwiać prace dwóch jarosławskich artystek – Ludwiki Koczut i Katarzyny Kulińskiej. Wystawa zatytułowana „Dwa Spojrzenia” ukazywała niedawno powstałe prace artystek, m.in.: pejzaże, kwiaty oraz cykl „kobiety”.

W Galerie Debiutów wystawione zostało malarstwo Kornelii Kiper, uczennicy Zespołu Szkół Plastycznych w Jarosławiu. Natomiast w przestrzeni Galerie w Holu znalazły się fotografie autorstwa Katarzyny Szarek. Wystawa „Impresje Natury” była zbiorem zdjęć, na których utrwalone zostało piękno okolic Jarosławia.

Po przerwie do prób wróciły seniorskie grupy artystyczne działające przy Centrum Kultury i Promocji w Jarosławiu. Członkowie grup, w ścisłym rygorze sanitarnym, nieustannie pracują nad nowymi programami artystycznymi. Ich pierwsze efekty można było zobaczyć w sobotę 6 marca podczas występu Kabaretu „Młodzi Duchem”. W programie „To się zdarza” nie brakowało pełnych humoru skeczy i piosenek, które rozbawiły publiczność do łez.

Dostosowując się do zmieniającej się sytuacji sanitarno-epidemiologicznej, nieustannie prowadzimy działania, które pozwalają mieszkańcom na kontakt z kulturą.



# Informacja turystyczna i sprzedaż pamiątek dostępne w Starej Ujeźdźalni!



1 marca mobilny Punkt Informacji Turystycznej znalazł nową, po dworcu PKP, lokalizację. Tym nowym, bardzo atrakcyjnym miejscem stał się parter holu Galerii Handlowej „Stara Ujeźdźalnia”. To tam turyści, osoby odwiedzające Jarosław oraz sami mieszkańcy miasta mogą zasięgnąć informacji o atrakcjach turystycznych, a także wydarzeniach kulturalnych.

Podobnie jak w Centrum Informacji Turystyczno-Kulturalnej w Rynku 5, dostępne są bezpłatne materiały promocyjne oraz rozmaite pamiątki i wydawnictwa o mieście i regionie. Już od pierwszego dnia działalności widać duże zainteresowanie obiektem. Szczególnym powodzeniem cieszą się drobne upominki w postaci filiżanek z logo miasta, ręcznie malowanych kubków, książek i magnesów na lodówkę. Cieszy nas, że w „świeżej” lokalizacji odnajdują nas stali klienci z Rynku 5, wśród których liczni są znawcy i miłośnicy historii Jarosławia.



W naszej małej „galerii” prezentujemy prace plastyczne rodzimych artystów, nie brak też obrazów i reprodukcji innych twórców, którzy upodobałi sobie Jarosław wraz z jego architekturą. Oczywiście wszystkie tego typu prace można nabyć zarówno w Rynku 5 jak i w Starej Ujeźdźalni.

Przeszklona witryna doskonale prezentuje dostępne u nas towary, zewnętrzny monitor wyświetla najciekawsze filmy promocyjne o mieście, a plakaty sygnalizują na jakie wydarzenia artystyczne można się będzie w najbliższym czasie wybrać. Na zewnętrznej ścianie punktu umiejscowiona jest grafika z turystycznym planem miasta, więc osoby zainteresowane zwiedzaniem otrzymają podstawowe informacje nawet poza godzinami funkcjonowania naszej informacji turystycznej. Wewnątrz zaś, na strudzonych podróżą czeka wygodna sofa oraz stolik, przy którym można przejrzeć dostępne foldery i wydawnictwa, podjąć decyzję dotyczącą zakupu pamiątek, a także zasięgnąć rady informatora.

Wszystko to oczywiście w warunkach reżimu sanitarnego. Zajrzyjcie do nas koniecznie. Serdecznie zapraszamy!



**Punkt Informacji Turystycznej**  
Galeria Stara Ujeźdźalnia  
ul. Gen. Sikorskiego 2a  
tel. 16 624 89 10



Godziny otwarcia:  
pn-sb: 9.00–20.00  
nd handlowa: 10.00–20.00

## Liczymy na powrót do normalności, jednak nie czekamy na nią z założonymi rękami.



Dyrektor Centrum Kultury i Promocji Tomasz Wywrót opowiedział nam m.in. o sytuacji turystycznej w Jarosławiu w obliczu pandemii, wyzwaniach przed jakimi stoi jego jednostka, konfrontacji z nową rzeczywistością, a także o planach na przyszłość.

**Miniony sezon turystyczny nie należał do najłatwiejszych. Niestety wiele wskazuje, że podobnie może być i w tym roku. Jak epidemia wpłynęła na sferę turystyczną Jarosławia?**

Ostatni sezon turystyczny był zdecydowanie inny. Minął już rok od czasu kiedy 14 marca 2020 r. ogłoszono w Polsce stan zagrożenia epidemicznego. Ograniczono wówczas m.in. działalność punktów informacji turystycznej oraz obiektów noclegowych. W konsekwencji zaobserwowano spadek liczby turystów, wynikający także z ograniczeń w przemieszczaniu. Tym samym sezon turystyczny w Jarosławiu został zatrzymany przed startem, na tzw. ostatniej prostej. Mam nadzieję, że podobna sytuacja ominie nas w tym roku, choć wiele wskazuje, że niestety nie.

**Zamknięto centra informacji turystycznej, od początku kwietnia obostrzenia dotknęły także obiekty noclegowe, turystów i odwiedzających praktycznie nie było, a co z Wami?**

Musielismy rozważyć wszystkie scenariusze i za zamkniętymi drzwiami jak najlepiej starać się przygotować na niewiadomą. Otuchą napawały nas wakacje i nadzieja względnie powrotu do normalności. Część zespołu odpowiadającego za turystykę reorganizowała plan działań, nastawiając się głównie na turystę krajowego, pracownicy zajmujący się wydarzeniami kulturalnymi również dostosowywali plany do nowej rzeczywistości. Niestety nie możemy o tej sytuacji mówić w czasie przeszłym. Pojawiające się kolejne okresy obostrzeń i następujących po nich odwilży, sprawiają, że cały czas musimy dostosowywać się do tych dynamicznych zmian.

**Wyglądając przez okno w Pańskim biurze nie mogą nie zauważyć placu budowy. Pandemia swoją drogą, ale jakie znaczenie dla ruchu turystycznego ma remont płyty rynku?**

Naturalnie wygłuszył intensyfikację ruchu turystycznego w najatrakcyjniejszej części Jarosławia. Straciliśmy także możliwość organizacji dużych imprez w tej przestrzeni. Remont był działaniem planowanym, więc byliśmy przygotowani na konsekwencje, jakie niesie w dziedzinie ruchu turystycznego. Imprezy mieliśmy po prostu przenieść w inne miejsca, bez szkody dla oferty kulturalnej. Można więc powiedzieć, że pandemia nie uderzyła w nas z taką siłą, jak w miasta, które przygotowywały się na sezon turystyczny w pełnym wymiarze. Nie zapominajmy przy tym, że Jarosław to „miasto podziemi” i to one są w dużej mierze mechanizmem napędzającym turystów.

**Jak w takim razie nowa rzeczywistość wpłynęła na Podziemne Przejście Turystyczne?**

Oczywiście negatywnie jeżeli za punkt wyjścia weźmiemy liczbę odwiedzających, która musiała zostać ograniczona, dostosowując zwiedzanie do wytycznych POT i GIS. Jednak z drugiej strony jest to czas zwiększonej widoczności w mediach społecznościowych.

Zainteresowali się nami blogerzy, youtuberzy, autor książki o podziemiach w Polsce, organizacje turystyczne, a także stowarzyszenia. Wspólnie realizowane działania zwiększyły widoczność obiektu, a większe zainteresowanie Przejściem widać było już w czerwcu w chwili pierwszego ponownego otwarcia. Warto dodać, że nasze podziemia były jedną z nielicznych tras turystycznych tego typu, czynną w skali całego kraju.

**Powiedział Pan, że przygotowawaliście się na wizytę turystów krajowych. Kto więc i w jakim celu odwiedził Jarosław kiedy obostrzenia zelały i można było w miarę normalnie funkcjonować?**

Sprawdziły się prognozy i zdecydowana większość odwiedzających pochodziła z Polski, dominowali turyści z Pomorza. Nie mogliśmy jednak liczyć na licznie odwiedzających nas zwykle turystów ze Śląska. Brakowało nam także grup zorganizowanych: kolonii, zielonych szkół, wycieczek seniorów czy pielgrzymek. Jednak nie było tak źle. Dzięki położeniu na trasie w Bieszczady udaje nam się od lat przechwycić turystów podróżujących w ten popularny rejon województwa. Często słyszymy o zaobserwowanych z samochodu wieżach opactwa i bryle cerkwi, które przyciągnęły uwagę i ostatecznie sprowokowały wizytę w mieście. W okresie pandemii zainteresowanie Bieszczadami jest wręcz niewyobrażalne, dzięki temu i my zanotowaliśmy wzrost odwiedzin. Wśród osób świadomie odwiedzających Jarosław dominowali turyści indywidualni i rodziny chcące poznać walory miasta, wypocząć z dala od zgiełku i przy okazji coś zobaczyć.

**Podsumowaliśmy sytuację w tym niecodziennym czasie, pozostaje pytanie co dalej. Stoimy u progu nowego sezonu turystycznego, co on przyniesie?**

Doświadczenie z pierwszych miesięcy pandemii ułatwia podejmowanie kolejnych działań. Liczymy na powrót do normalności, jednak nie czekamy na nią z założonymi rękami. Pracownicy uczestniczą w szkoleniach i webinarach. Zmieniliśmy lokalizację Punktu Informacji Turystycznej. Nasi informatorzy są dostępni w Rynku 5 i w „Starej Ujeżdźalni”. Świadczymy ciekawą ofertę na potrzeby mediów społecznościowych. Wzięliśmy udział w konsultacjach dotyczących możliwości rozwoju turystyki wodnej. Wszystko to z myślą o stworzeniu w Jarosławiu oferty dostosowanej do potrzeb, oczekiwań i możliwości dzisiejszego turysty. Jednocześnie trzymamy kciuki za nadchodzący sezon. Żeby obyło się bez ograniczeń i limitów. Jesteśmy przyzwyczajeni do gości z kraju i zza granicy, osób w różnym wieku, z różnymi oczekiwaniami i upodobaniami. Do tego przywykliśmy i bardzo za tym tęsknimy.

# Nowości wydawnicze i nie tylko

Co jakiś czas w naszym Centrum Informacji Turystyczno-Kulturalnej (ul. Rynek 5), a od niedawna także w Punkcie Informacji Turystycznej w galerii handlowej Stara Ujeżdżalnia, mamy dla Państwa kilka nowości, nie inaczej jest i tym razem. Cały asortyment można nabyć drogą wysyłkową (zawsze) lub stacjonarnie (jeżeli tylko pozwalają na to aktualnie obowiązujące zasady bezpieczeństwa). Bez względu na sposób zakupu, zachęamy do zapoznania się z jarosławskimi nowościami!

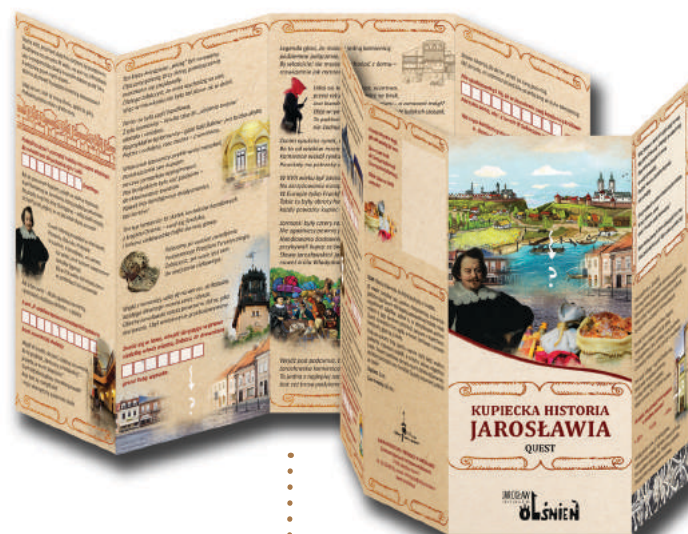
## Filizanka z logo „Miasto Olśnień”

– w dwóch eleganckich wariantach kolorystycznych: białym i czarnym, zdobione na złoto wraz z dekorowanym talerzykiem. Idealny prezent zarówno dla NIEJ jak i dla Niego, a być może dla pary? Wspaniale będzie z nich smakować zarówno nasza kawa „Skarby Jarosławia”, jak i herbata „Pozdrowienia z Jarosławia”!



## Magnesy

– figurki przedstawiające 5 obiektów miejskich takich jak: Hala Targowa, Ratusz, Cerkiew pw. Przemienienia Pańskiego, Bazylika Dominikanów i Jarosławskie Opactwo. Wyroby ręcznie, misternie dekorowane zachwycą nawet najbardziej wybrednego kolekcjonera magnesów. Mamy nadzieję, że wkrótce do kolekcji dołączą nowe wzory.



## „Kupiecka Historia Jarosławia”. Questing pełen zagadek

– odkrywanie jarosławskich tajemnic, które znajdują się na dwukilometrowej trasie rozpoczynającej się przy Bramie Krakowskiej, prowadzi przez ślady handlowej historii miasta, wprost do ukrytego na końcu przygody rozwiązania zabawy. Questing to doskonała propozycja zarówno turystów oraz mieszkańców Jarosławia i jego okolic, którzy w niecodzienny sposób chcą spędzić czas w mieście. Ciekawa forma zwiedzania zadowoli i małych i dużych odkrywców.

## Folder o Podziemnym Przejściu Turystycznym

w wersji polsko-angielskiej, prezentujący walory tej jarosławskiej atrakcji. Mnóstwo osób pytało nas o pamiątkową książeczkę o podziemiach, więc... oto jest!

### Warto zobaczyć w Jarosławiu

– mini przewodnik po Jarosławiu to nowe wydawnictwo dedykowane zarówno dla turystów jak i mieszkańców Jarosławia, którzy chcą poznać miasto albo odkryć jego uroki na nowo. Przewodnik z tekstem autorstwa Zofii Kostki-Bieńkowskiej oraz Krystyny Kieferling zawiera szczegółowy program zwiedzania wraz z opisem mijanych po drodze atrakcji turystycznych. Całość dopełnia nowoczesna szata graficzna, piękne fotografie, obowiązkowa mapka i przydatna baza noclegowa i gastronomiczna. Wydawnictwo jest dostępne w polskiej i angielskiej wersji językowej.



### Jarosław. Fotoalbum

– propozycja wydawnicza zawierająca ponad 70 zdjęć Jarosławia, w większości autorstwa lokalnych fotografów. Znaleźć w niej można także ciekawie podane informacje na temat samego Jarosławia, jego historii, kultury, a także współczesnego oblicza miasta. 5 stron opisowych, odpowiadających 5 rozdziałom, na które luźno podzielono wydawnictwo, prezentuje treści w języku polskim oraz angielskim. Album w formacie 21x21 cm z twardą oprawą, to propozycja fascynującej podróży w głąb Jarosławia, wyprawy, która pozwoli uchwycić ducha naszego niezwykłego miasta.

### Polska pod ziemią

– Podziemne Przejście Turystyczne oraz Podziemna Trasa Turystyczna im. Feliksa Zalewskiego zostały szeroko opisane przez Mikołaja Gospodarkę, autora książki pt. „Polska pod ziemią”. Nasze podziemne atrakcje zostały zaliczone do nie byle jakiego grona najpiękniejszych tras po kopalniach, jaskiniach, podziemiach miejskich i militarnych w Polsce! Czujemy się zaszczytzeni i zachęcamy do nabycia wydawnictwa.



Z całąścią oferowanych przez nas wydawnictw oraz pamiątek można zapoznać się na stronie [www.ckip.jaroslaw.pl](http://www.ckip.jaroslaw.pl). Życzenia i zapytania związane z zakupem prosimy kierować telefonicznie: 16 624 89 89, 881 500889 lub na adres mailowy: [informacja@ckip.jaroslaw.pl](mailto:informacja@ckip.jaroslaw.pl)

# PODSUMOWANIE 2020 ROKU



- **modernizacja płyty Rynku** - w trakcie realizacji, łączny koszt ok. 10 mln zł.
- **budowa budynku mieszkalnego komunalnego wielorodzinnego przy ul. Wróblewskiego** - w trakcie realizacji, koszt w 2020 r. ok. 1 mln 600 tys. zł. Dofinansowanie z Funduszu Dopląt Banku Gospodarstwa Krajowego w wys. ok. 1,2 mln zł
- **przebudowa wraz z rozbudową publicznej drogi gminnej nr 111320R - ul. Kraszewskiego** - w trakcie realizacji, planowany koszt: 8,7 mln zł, dofinansowanie ponad 3 mln zł
- **budowa stadionu miejskiego przy ul. Piekarskiej** inwestycja w trakcie realizacji, planowany koszt ponad 2,6 mln zł
- **utworzenie Bulwarów nad rzeką San** - wykonanie parkingu, koszt ponad 720 tys. zł.
- **utworzenie i wyposażenie dziennego domu Senior+ przy Placu Mickiewicza 18** - koszt ok. 640 tys. zł. Zadanie dofinansowane w ramach wieloletniego programu „Senior +” na lata 2015 - 2020, edycja 2020 w wysokości 300 tys. zł.
- **remont zabytkowego muru przy ul. Podgórze** - koszt ok. 700 tys. zł, zadanie dofinansowane z Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego w wys. 220 tys. zł.



Parking na bulwarach nad Sanem.



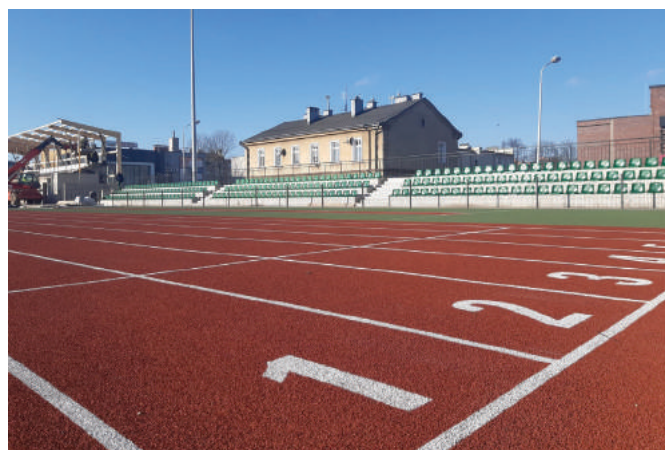
Mur oporowy przy ul. Podgórze.



- **budowa schodów terenowych i muru oporowego przy ZSEiO** - koszt ponad 188 tys. zł
- **„Aktywny Maluszek” - bezpieczny plac zabaw przy Żłobku Miejskim „Radosny Zakątek”** (budżet obywatelski) - koszt. ok. 40 tys. zł
- **budowa placu zabaw przy ul. Legionów** - koszt ponad 600 tys. zł
- **utworzenie Klubu Senior+ przy ul. Jagiellonów 1** - koszt 245 tys. zł, zadanie dofinansowane w ramach wieloletniego programu „Senior +” na lata 2015-2020, edycja 2020 w wys. ponad 140 tys. zł
- **tworzenie miejsc opieki w Miejskim Żłobku Nr 1 Radosny Zakątek**, ul. Skarbowskiego 10 - koszt ponad 430 tys. zł, zadanie inwestycyjne w całości dofinansowane ze środków budżetu Państwa w ramach resortowego programu instytucji opieki nad dziećmi w wieku do lat 3 „Maluch+” 2020 oraz Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Podkarpackiego na lata 2014-2020.
- **budowa obiektu małej architektury - placu zabaw dla dzieci wraz z ogrodzeniem przy ul. Skarbowskiego** - w trakcie realizacji, planowany koszt ponad 300 tys. zł, zadanie w całości dofinansowane ze środków budżetu Państwa w ramach resortowego programu instytucji opieki nad dziećmi w wieku do lat 3 „Maluch+” 2020
- **zakup i montaż stadionowej tablicy wyników** - (budżet obywatelski), koszt ok. 40 tys. zł
- **wyk. chodnika z kostki brukowej na Cmentarzu Komunalnym przy ul. Szczytniańskiej** - koszt ponad 37 tys. zł
- **zakup i montaż klimatyzatorów w budynku cmentarnym przy ul. Szczytniańskiej** - koszt ok. 16,5 tys. zł
- **montaż nowych wiat przystankowych wraz z wyposażeniem** - koszt 80 tys. zł, montaż 8 szt. wiat przystankowych w lokalizacjach: ul. Konfederacka – 1 szt., ul. Pruchnicka – 3 szt., ul. Miształe – 1 szt., ul. Starosanowa – 1 szt., ul. Piekarska – 2 szt.
- **oprac. projektu budowy kanalizacji deszczowych** dla dróg w obszarze ulic: Kopystyńskiego, Fredry, Flisacka, Zwierzyniecka, Długosza, Nad Sanem - koszt ponad 165 tys. zł
- **oprac. koncepcji budowy kanalizacji deszczowych** dla dróg znajdujących się w obszarze ulic: Kraszewskiego, Pasieka – koszt 20 tys. zł
- **oprac. koncepcji budowy kanalizacji deszczowych dla dróg znajdujących się w obszarze MPZP Pruchnicka (łąčnośc)** – koszt 20 tys. zł
- **koncepcja organizacji ruchu na głównych ulicach miasta + miejsca parkingowe** – koszt ok. 44 tys. zł
- **oświetlenie płyty boiska na stadionie JKS 1909 Jarosław (budżet obywatelski)** - projekt, koszt - 12 000,00 zł
- **oświetlenie płyty boiska na stadionie JKS 1909 Jarosław** (I etap: prace budowlane oraz nadzór), budżet obywatelski - koszt 75 tys. zł



Wnętrze nowego klubu Senior+ na os. Jagiellonów 1.



Stadion miejski przy ul. Piekarskiej – w trakcie prac.



Plac zabaw na ul. Legionów.



Wiąta przystankowa przy ul. Piekarskiej.



Poniższe zadania realizowane były na terenie wszystkich dzielnic miasta. Stan na dzień 31 grudnia 2020 r.

Schody terenowe między ul. 3-go Maja i ul. Przygodzie.

## DZIELNICA NR I

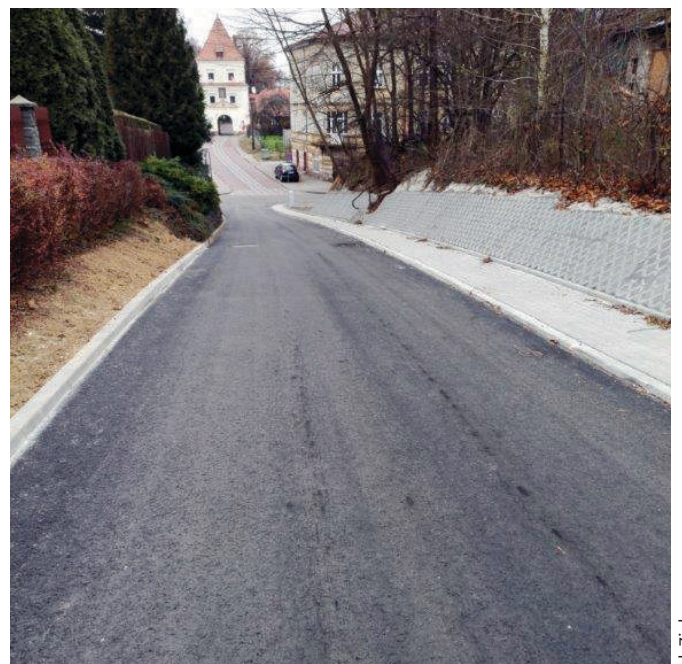
- **budowa oświetlenia ul. Garbarze oraz ul. Boczna Garbarze** - koszt ok. 230 tys. zł
- **przebudowa ul. Trybunalskiej** - koszt ponad 200 tys. zł
- **budowa siłowni zewnętrznej na Małym Ryнку** - koszt ponad 60 tys. zł.
- **budowa oświetlenia ul. Boczna Okrzei** - koszt 23 tys. zł
- **przebudowa ul. Zielonej** - 141 821,72 zł
- **przebudowa trzech bocznych ulic ul. Misztale – działki nr 563, 424 (na odcinku 120 m) oraz 457/1, 461/1 obręb 3** - koszt projektu 18 tys. zł
- **budowa oświetlenia ul. Boczna Garbarze** - projekt, koszt 13 tys. zł
- **budowa chodnika ul. Garbarze** - projekt, koszt 15 tys. zł
- **przebudowa ul. Pełkińskiej od km 0 + 936,90 do km 1 + 935,90 - 146** - projekt, koszt 370 tys. zł
- **budowa oświetlenia ul. Jarowa** – projekt, koszt 8,6 tys. zł

*Dofinansowanie Miasta dla Powiatu Jarosławskiego:*

- **budowa chodnika ul. Aleksandra Fredry** – kwota 100 tys. zł
- **budowa chodnika przy ul. Zwierzynieckiej na odc. od ul. Długosza do ul. Dojazdowej** – kwota 100 tys. zł



ul. Trybunalska



ul. Zielona

## DZIELNICA NR II

- **przebudowa dróg dojazdowych oraz chodników na os. Wojska Polskiego** (II etap) - koszt ok. 220 tys. zł
- **budowa schodów terenowych między ul. 3-go Maja i ul. Przygodzie** - koszt ponad 310 tys. zł
- **przebudowa dróg dojazdowych i chodników do bloków nr 44, 46, 48 przy ul. 3-go Maja** - koszt 264 tys. zł
- **aktywne przejście dla pieszych (APP) "ZEBRA" Standard Plus wraz z doświetleniem LED obok parafii NMP Królowej Polski** - koszt ok. 76 tys. zł

*Dofinansowanie Miasta dla Powiatu Jarosławskiego:*

- **przebudowa ul. Orłowicza** – 80 tys. zł

## DZIELNICA NR III

- **przebudowa ul. Zbożowej** - koszt ok. 375 tys. zł
- **budowa oświetlenia ul. Zbożowa** - koszt ponad 92 tys. zł
- **budowa oświetlenia ul. Słoneczna** (III etap) - koszt ok. 126 tys. zł
- **przebudowa ul. Słonecznej** - koszt ok. 220 tys. zł
- **aktywne przejście dla pieszych (APP) "ZEBRA" Standard Plus wraz z doświetleniem LED obok Parafia Chrystusa Króla** - koszt ponad 73 tys. zł
- **budowa oświetlenia ul. Dziewiarskiej** – projekt, koszt 11 tys. zł
- **przebudowa ul. Włókienniczej wraz z odwodnieniem i oświetleniem** – projekt, koszt 18 tys. zł

## DZIELNICA NR IV

- **wykup gruntów pod budowę ul. Elektrownianej** - koszt ok. 590 tys. zł
- **budowa ul. Łączności** (III etap) - koszt ok. 450 tys. zł
- **przebudowa ul. Piastów** (II etap) - koszt ponad 153 tys. zł
- **budowa oświetlenia ul. Przemysłowej** – projekt, koszt ponad 13 tys. zł

*Dofinansowanie Miasta dla Powiatu Jarosławskiego:*

- **przebudowa ul. Traugutta** – kwota 100 tys. zł



ul. 3-go Maja



droga dojazdowa do ul. 3-go Maja



parking na os. Wojska Polskiego



ul. Słoneczna

## DZIELNICA NR V

- **wymiana zasilania i oświetlenia przy ul. Kościuszki od strony os. Pułaskiego** - koszt ok. 80 tys. zł
- **modernizacja i instalacja nowego oświetlenia w dzielnicy nr 5** (os. Pułaskiego i plac zabaw przy ul. Grucy) - koszt ok. 98 tys. zł
- **przebudowa dachu w SP nr 2** - koszt ponad 630 tys. zł
- **przebudowa boiska sportowego przy SP nr 2** - projekt i pozwolenie na budowę, koszt ok. 19 tys. zł, szacowany koszt inwestycji ponad 420 tys. zł

## DZIELNICA NR VI

- **przebudowa bocznej ul. Pawłosiowskiej na działkach miejskich nr 528/1, 528/2, 529/5, 529/6, 530/1, obręb 5** - koszt ok. 274 tys. zł
- **przebudowa ul. Skarbowskiego wraz z parkingami i miejscami postojowymi** (I etap) - koszt ok. 419 tys. zł
- **budowa oświetlenia bocznej ul. Pogodnej (dz. 1015/5, 1016/5)** - koszt ok. 18 tys. zł
- **budowa oświetlenia ul. Grodziszcząńskiej (dz. 511, 522/2, 522/4)** - koszt ok. 20 tys. zł
- **budowa oświetlenia ul. Danilewicza** - koszt ok. 116 tys. zł
- **przebudowa ul. Szczepańskiego** - koszt ponad 385 tys. zł
- **budowa ulicy bocznej ul. Pogodnej działka nr 464/2, jej odnogi na działkach 476/4, 477/17, 476/5, 475/7 oraz ul. Letniej na działce 480/1** – projekt, koszt 85 tys. zł

*Dofinansowanie Miasta dla Powiatu Jarosławskiego:*

- **przebudowa ul. Pogodna** - kwota 100 tys. zł
- **przebudowa ul. Lotników** - kwota 100 tys. zł
- **przebudowa ul. Bandurskiego** - kwota 150 tys. zł

## DZIELNICA NR VII

- **budowa oświetlenia bocznej ul. Dolnoleżąskiej** - projekt, koszt ok. 3 tys. zł
- **przebudowa ul. Miłej** - koszt ok. 122 tys. zł
- **budowa oświetlenia ul. Kamienna** - koszt ok. 61 tys. zł
- **budowa oświetlenia boczna ul. Dolnoleżąskiej** - koszt ponad 9 tys. zł



ul. Łączności



ul. Piastów



ul. Miła



ul. Kamienna

- **przebudowa ul. Brodowicze na działkach miejskich**  
- koszt ok. 156 tys. zł
- **budowa oświetlenia łącznik ul. Kamienna - ul. Lipowa**  
- koszt ok. 77 tys. zł
- **przebudowa ul. Miłej wraz z odwodnieniem**  
(dokumentacja) - koszt 10,5 tys. zł
- **projekt bocznej ul. Kruhel Pełkiński (na działkach miejskich)** - koszt ok. 21 tys. zł

- **przebudowa ul. Akacyjnej ZRID** – projekt, koszt ok. 69 tys. zł  
*Dofinansowanie Miasta dla Powiatu Jarosławskiego:*
- **remont ul. Żwirowej**, kontynuacja - kwota 100 tys. zł
- **wyk. chodnika przy ul. Batalionów Chłopskich wraz z odwodnieniem** - kwota 350 tys. zł

## Przedsiębiorstwo Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej w Jarosławiu Sp. z o.o.

PGKiM w Jarosławiu Sp. z o.o. zajmuje się odbiorem i transportem odpadów komunalnych stałych i ciekłych z Gminy Miejskiej Jarosław oraz 10 sąsiadujących gmin. Spółka zarządza stu wspólnotami mieszkaniowymi, czterema cmentarzami komunalnymi na terenie miasta, zajmuje się także sprzątaniem dróg, ulic i placów, produkcją i dystrybucją ciepła, przeprowadza remonty i prace budowlane oraz świadczy usługi cmentarne i pogrzebowe.

### 2020 rok

#### Inwestycje w nowy sprzęt, doposażanie zakładów oraz remonty budynków

Wymiana taboru samochodowego w szczególności Zakładu Oczyszczania Miasta i doposażenie zakładów w nowoczesny, ekologiczny sprzęt, który zapewni jeszcze lepsze rezultaty świadczonych prac. Spółka zakupiła:

- samochód dostawczy IVECO
- ciągnik rolniczy New Holland
- samochód ciężarowy VOLVO
- samochód śmieciarka SCANIA
- traktor AL-KO
- samochodu osobowy FIAT SCUDO
- samochód osobowy FORD MONDEO
- samochód osobowy PEUGEOT
- samochód ciężarowy VOLVO



pojemniki na odpady BIO



samochód ciężarowy VOLVO



samochód dostawczy IVECO

Wykonano remont szatni dla pracowników ZOM, wymieniono instalację p.poż., zainstalowano nowe automatyczne drzwi garażowo-warsztatowe, wykonano nowe posadzki. W obiektach przy ul. Raclawickiej wyremontowano dach na budynkach garażowych. Część prac nadal trwa tj.: remont pomieszczeń biurowych i szatni w Makowisku oraz remont dachu na budynku przy ul. Raclawickiej. Spora część prac remontowych została wykonana przez Zakład Remontowy i Ciepłownictwa. Zadbano także o wygląd zewnętrzny obiektów. W Makowisku wymieniono ogrodzenie, zamontowano szlabany oraz wykonano nasadzenia drzew i krzewów ozdobnych wzdłuż drogi wojewódzkiej. Szlaban został zamontowany również w PSZOK-u przy ul. Raclawickiej.

## Remont dla Towarzystwa Przyjaciół Dzieci

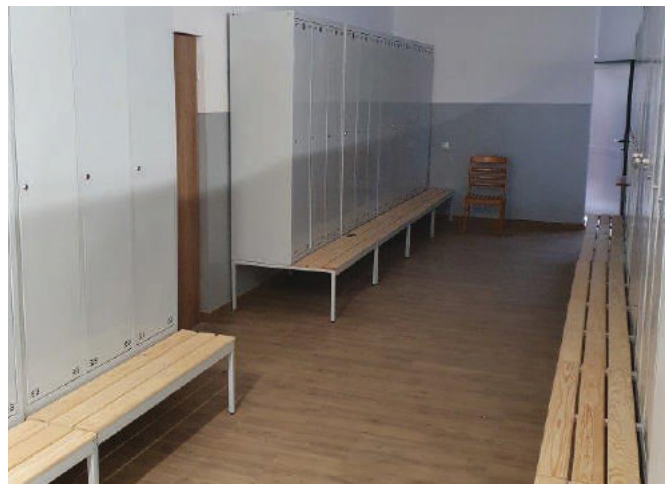
W ramach sponsoringu PGKiM wspierała remont pomieszczeń dla TPD w budynku przy ul. Jagiellonów 1. Wszystkim pracownikom Towarzystwa, a w szczególności dzieciom, życzymy samych cudownych chwil w nowym miejscu.

## Działania COVID-19

Zakup generatora ozonu wraz z czujnikiem stężenia ozonu i niezbędnego wyposażenia dla pracowników przeprowadzających ozonowanie. Dotychczas przeprowadzone dezynfekcje i ozonowania m.in. wszystkich lokali wyborczych podczas wyborów na Prezydenta RP (1 i 2 tura), kaplicy na cmentarzu przy ul. Szczytniańskiej oraz chłodni - cyklicznie, pomieszczeń Urzędu Miasta - strefy przyjęcia petentów oraz Urząd Stanu Cywilnego, pomieszczeń izolacji dla osób na kwarantannie - m.in. Hotel Turkus, budynków własnych spółki oraz samochodów - cyklicznie.

## Cmentarze

Od roku PGKiM zarządza nowym cmentarzem przy ul. Szczytniańskiej, na którym pochowanych jest już ponad 70 osób. Sukcesywnie wykonywane są betonowe piwniczki, powstało ujęcie wody, a do końca roku ma powstać jeszcze jeden chodnik. Ze środków własnych zakupiono wózek pneumatyczny i samochód użytkowy.



Szatnia dla pracowników.



Drzwi warsztatowe - widok od wewnątrz.



Ozonowanie pomieszczeń urzędu - strefa dla klientów.



Ujęcie wody na cmentarzu przy ul. Szczytniańskiej.

# Jarosławskie Przedsiębiorstwo Komunalne sp. z o.o.

Spółka JPK Sp. z o.o. obsługuje oświetlenie uliczne, prowadzi remonty oznakowania pionowego oraz kompleksowo dba o tereny zielone, parki, place zabaw, ukwieca klomby i gazony na terenie miasta. Obecnie spółka zarządza: 33 budynkami komunalnymi Gminy Miejskiej Jarosław, 35 budynkami będącymi w zarządzie przymusowym, oraz 452 lokalami mieszkalnymi będącymi we Wspólnotach Mieszkaniowych - łącznie 869 lokali mieszkalnych i 68 budynków.



Dodatkowo w 2020 r. JPK wykonało:

**ułożenie trawników na placu zabaw przy ul. Legionów,**

**coroczne odkomarzanie** z użyciem preparatu biobójczego na terenie Parku Miejskiego im. Bohaterów Monte Cassino, Parku Miejskiego im. Czesławy Puzon ps. "Baśka" oraz Ogrodu Jordanowskiego przy Alei Szczepańskiego.



**Instalację z żywych kwiatów w formie napisu „JP II”** z okazji 100. rocznicy urodzin Jana Pawła II, skwer przy ul. Lubelskiej i Opolskiej.

**Inne zadania:**

- w zasobie komunalnym wymiana 23 szt. stolarki okiennej i drzwiowej,
- odmalowanie korytarza w kamienicy Rynek 20,
- wymiana pieców,
- montaż 9 nowych wiat przystankowych,
- wykonanie chodnika na cmentarzu przy ul. Szczytniańskiej.



Instalacja florystyczna - ul. Opolska/ Lubelska.

# Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji w Jarosławiu Sp. z o.o.

## 2020 rok

### Przebudowa sieci wodociągowej na ul. Stawki.

Wyk. sieć wodociągową o łącznej dł. ponad 912 m z możliwością przełączenia 39 budynków mieszkalnych do nowej, bezawaryjnej sieci oraz podłączenia do nowej sieci budynków mieszkalnych wybudowanych w przyszłości w rejonie ul. Stawki.  
Koszt – ponad 341 tys. zł, finansowanie ze środków własnych spółki.



### Budowa kanalizacji sanitarnej w rejonie dz. nr 117/1 przy ul. Batalionów Chłopskich.

Wyk. kanalizację sanitarną grawitacyjną i podciśnieniową o łącznej dł. 290 m z możliwością podłączenia 3 budynków mieszkalnych do miejskiej sieci oraz podłączenia budynków mieszkalnych wybudowanych w przyszłości w rejonie ul. Batalionów Chłopskich.  
Koszt – ok. 166 tys. zł, finansowanie ze środków własnych spółki.

### Budowa kanalizacji sanitarnej dla obszaru Garbarze z przerzutem ścieków przez rzekę San i podłączeniem do miejskiej sieci kanalizacyjnej.

W 2020 r. II etap wyk. kanalizacji sanitarnej grawitacyjnej o łącznej dł. 3860 m oraz jednej przepompowni ścieków sanitarnych z możliwością podłączenia 28 budynków mieszkalnych, 4 obiektów handlowych i stacji paliw do miejskiej sieci oraz budynków mieszkalnych wybudowanych w przyszłości w rejonie ul. Boczna Sanowa, Wspólna, Spacerowa (uzbrojony teren, dla którego jest opracowany i zatwierdzony Miejskowy Plan Zagospodarowania Przestrzennego).  
Koszt - ponad 3 mln 124 tys. zł, finansowanie ze środków własnych spółki.



Prace przy budowie kanalizacji sanitarnej.

### Budowa sieci wodociągowej i kanalizacyjnej w rejonie ul. Starosanowej i ul. Misztale.

Wyk. sieci wodociągowej o łącznej dł. ponad 400 m oraz kanalizacji sanitarnej o dł. 291 m z możliwością podłączenia do sieci miejskiej 3 budynków mieszkalnych oraz budynków mieszkalnych wybudowanych w przyszłości w tym rejonie.  
Koszt – ok. 126 tys. zł, finansowanie ze środków własnych spółki.

### Budowa sieci wodociągowej w ul. Wspólnej.

Wyk. sieci wodociągowej o dł. 315 m z możliwością podłączenia do miejskiej sieci budynków mieszkalnych wybudowanych w przyszłości w rejonie tej ulicy.  
Koszt – ponad 80 tys. zł, finansowanie ze środków własnych spółki.

# Miejski Zakład Komunikacji w Jarosławiu sp. z o.o.



Autobus marki MAN.

## 2020 rok

Na początku 2020 r. zakup kolejnego autobusu marki MAN.

Od marca ub. r. przedsiębiorstwa świadczące usługi przewozów pasażerów przeżywały trudny okres. Ograniczenia związane z COVID-19 spowodowały znaczne zmniejszenie liczby przewożonych pasażerów, a przy tym znaczny spadek sprzedaży biletów. Zostały ograniczone kursy szkolne.

# Miejski Ośrodek Sportu i Rekreacji im. Burmistrza A. Dietziusa

## 2020 rok

1 lipca 2020 r. - stadion przy ul. Bandurskiego powrócił do miasta! Jest zarządzany przez Miejski Ośrodek Sportu i Rekreacji w Jarosławiu.

### Prace wykonane przez MOSiR to m.in.:

- naprawa tylnej ściany trybuny krytej
- naprawa zadaszenia boksów zawodników
- oczyszczenie i pomalowanie ogrodzenia od ul. Bandurskiego
- pomalowanie ścian w pomieszczeniach budynku administracyjno-socjalnego, wymiana części drzwi, ułożenie paneli
- poprawa nagłośnienia stadionu
- wyk. zabiegów pielęgnacyjnych płyty głównej boiska - na bieżąco

### Prace zlecone:

- zakup i montaż stadionowej tablicy wyników (budżetu obywatelski)
- naprawa muru ceglany między boiskami
- modernizacja oświetlenia trybun i płyty boiska (remont i odmalowanie 12 słupów oświetleniowych, demontaż zużytych lamp, instalacja energooszczędnych projektorów)
- usunięcie 5 drzew (topoli) stwarzających zagrożenie dla zdrowia i życia użytkowników garaży oraz korzystających z boiska treningowego
- wymiana instalacji wodnej w budynku administracyjno-socjalnym
- wykonanie światłowodowych łączy internetowych



Budynek administracyjno-socjalny.



Tablica wyników LED



Ogrodzenie od ul. Bandurskiego.



Mur ceglany między boiskami.



# ROK 2020

## W CENTRUM KULTURY I PROMOCJI W JAROSŁAWIU



Rok 2020 nie należał do najłatwiejszych. Ograniczenia związane z przeciwdziałaniem epidemii SARS-CoV-2 mocno dały się we znaki niejednej instytucji kultury. Jednak mimo pewnych przeciwności ubiegły rok obfitował w wydarzenia, które warto przypomnieć sobie jeszcze raz.

### STYCZEŃ

Nowy rok rozpoczęliśmy wspianiałym wernisażem Henryka Cebuli. Wystawa „Cebulowe Pole” zgromadziła w salach wystawienniczych Galerii Głównej u Attavantich zarówno miłośników dobrej sztuki, jak i sympatyków artysty.



Tradycyjnie w styczniu odbył się noworoczny koncert Reprezentacyjnego Chóru Mieszanego Jarosław. Artyści wykonali najpiękniejsze kolędy i pastorałki, które przywołały w słuchaczach emocje wigilijnego wieczoru.

Nie obyło się także bez utworzenia oferty Podziemnego Przejścia Turystycznego skierowanej dla dzieci w czasie ferii zimowych i jej promocji w TVP 3 Rzeszów.

### LUTY

Ten miesiąc możemy podsumować cytatem „Miłość krąży wokół nas”. W walentynkowej akcji „Zakochani w Podziemiach” wzięło udział około stu osób. Każdy, kto zdecydował się na spędzenie dnia zakochanych w naszych podziemiach, mógł zobaczyć miejsca urocze i na co dzień niedostępne do zwiedzania.

Melomani mogli natomiast rozkoszować się wspianiałą muzyką podczas koncertu akordeonowego „Tango to tylko pretekst”.

Także w lutym dumnie reprezentujemy i prezentujemy Jarosław podczas IV Targów Wschodnich – Rzeszów Jasionka.



## MARZEC

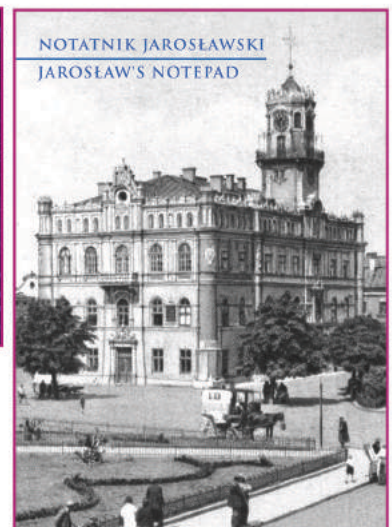
Marzec zdominowała muzyka klasyczna i jej współczesne aranżacje w najlepszym wydaniu. Cztery koncerty, które odbyły się w ramach IX Dni Muzyki Fortepianowej im. Marii Turzańskiej były niezwykle wydarzeniem dla melomanów, nie tylko tych mieszkających w Jarosławiu.

Stawiając na rozwój bierzemy udział w różnych szkoleniach i warsztatach. „Instagram w marketingu turystycznym” oraz „Jak zbudować ofertę turystyczną Podkarpacia w oparciu o największe hity turystyczne regionu” to nasze marcowe doskonalenia.



## KWIECIEŃ

W ramach trwających w Jarosławiu obchodów Roku św. Jana Pawła II ponad czterdziestu artystów wzięło udział w zbiorowej wystawie „Epifania Piękna – artyści w hołdzie św. Janowi Pawłowi II” w Galerii Głównej u Attavantich.



Również w kwietniu wystartowaliśmy z cyklem działań #ckipwsieci, przenosząc co się tylko dało do przestrzeni wirtualnej! Oczywiście była to odpowiedź na rozprzestrzeniającą się epidemię wirusa SARS-CoV-2

Miłośnicy Jarosławia oraz turyści zyskali możliwość nabycia unikatowego, świeżo wydanej „Notatnika Jarosławskiego”.

## MAJ

Pierwsze miesiące nowej rzeczywistości były trudne, jednak nie poddaliśmy się przeciwnościom! Przeprowadziliśmy wirtualne obchody Dnia Flagi RP pod nazwą „Powiewa dumnie i u mnie” oraz wirtualną „Noc Zwiedzania Rynku”, która trwała... 7 dni. Dziękujemy za tak duże zainteresowanie i włączenie się w nasze akcje!

W maju Jarosław był także bohaterem programu Poland In Undiscovered, w którym nie mogło zabraknąć odwiedzin w naszych podziemiach. Amerykański Dziennikarz Ryan Socash zachwycał się nie tylko miejską architekturą, ale też regionalnymi potrawami.

Podziemne Przejście Turystyczne, jako jedna z najciekawszych atrakcji turystycznych w województwie Podkarpackim, bierze udział w akcji RPROT. „Podkarpacka Traveltanna” polegała na zwiedzaniu naszych podziemi online!

Nowa rzeczywistość to nowe wyzwania. Aby jak najlepiej im sprostać uczestniczymy w webinarium „Działania marketingowe online w dobie kryzysu związanego z pandemią COVID-19”.



## CZERWIEC/LIPIEC/SIERPIEŃ

Miesiące letnie pozwoliły nam wszystkim na złapanie oddechu dzięki poluzowaniu obostrzeń.

Jarostawianie mogli cieszyć się smakami kuchni z całego świata, dzięki drugiej edycji „Żarciwozy w Jarostawiu”, spędzić piątkowe wieczory w „Kinie pod Gwiazdami” oraz odkryć miejskie tajemnice podczas „Niedzielných spacerków po Jarostawiu z przewodnikiem”.

Wakacje sprzyjały także wycieczkom. Nasze Podziemne Przejście Turystyczne chętnie odwiedzali youtuberzy szukający ciekawych atrakcji turystycznych. Gościliśmy, m.in.: blogerów z profilu TopKarpacie oraz małych odkrywców z kanału Natałka i Kuba Oceniają.

Dla sympatyków naszego Centrum mieliśmy coś ekstra – wystartowaliśmy z nową stroną internetową, która jak wiemy trafiła w gusta zainteresowanych. Bardzo nas to cieszy! Teraz wszystkie potrzebne informacje są jeszcze łatwiejsze do znalezienia.



## WRZESIEŃ

Podziemnym Przejściem Turystycznym zachwycali się tym razem uczestnicy projektu „Kultura w Sieci – od dzieci dla dzieci”. Do współpracy zaprosiło nas Podkarpacie Stowarzyszenie Dla Aktywnych Rodzin. W ramach akcji powstają: reportaże wideo z wizyty uczestników, rebusy, słuchowisko, podcast i warsztaty online pt. „Wy-pieczecie pierne ciasta”.

Po wakacyjnej przerwie powróciła w Galerii Głównej u Attavantich Pracownia Rysunku Odręcznego i Malarstwa, ciesząca się od pierwszych zajęć ogromnym zainteresowaniem.

Za udany uznajemy również Światowy Dzień Turystyki, który udało się zorganizować przy zaangażowaniu Jarostawskiego Stowarzyszenia Przewodników i Pilotów Wycieczek.

Nieustannie się szkolimy, tym razem biorąc udział w ciekawych warsztatach „Storytelling jako narzędzie w promocji i informacji turystycznej”.

## PAŹDZIERNIK

Razem z Teatrem Muzycznym „Halka” przenieśliśmy się w „Magiczny Świat Operetki” otwierając XII Sezon Artystyczny u Attavantich. Warto wspomnieć również o koncercie Klezmorim Trio oraz spotkaniu z Tomaszem Kubą Kozłowskim, które odbyły się w ramach współpracy ze Stowarzyszeniem „Dziedzictwo Kresów”.

Na uwagę zasługuje także wernisaż oraz wystawa prac Wiesława Jelonka.

Przejście Turystyczne nadal cieszy się popularnością, tym razem odbywają się w nim warsztaty online w ramach akcji „Podkarpackie Travel Live”. Cały czas promujemy nasze miasto i tworzymy ofertę kulturalną w tej trudnej rzeczywistości. Bierzymy udział w największych podkarpackich targach wirtualnych: Podkarpackie Virtual Expo.

Gościmy w Radio FARA, zabierając głos w audycjach poświęconych działalności kulturalnej oraz turystyce w świetle COVID-19.

Październik to także miesiąc zakończenia akcji #CzasNaPodkarpackie. Koordynowana przez PROT inicjatywa rozpoczęła się w lipcu, jej zadaniem było zachęcenie do odwiedzin najciekawszych obiektów w województwie. Czy wśród nich mogło nie być naszych podziemi?

Nadal stawiamy na rozwój, tak własny jak i naszego miasta. Bierzymy udział w konsultacjach ws. rzeki San „Odgłosy natury. SlowRivers – praktyczny pakiet dla turysty”.



W Galerii Głównej u Attavantich gościliśmy absolwentów jarosławskiego Zespołu Szkół Plastycznych, którzy zdali maturę... 40 lat temu. Wystawę „5b Czterdzieści Lat Później – 1980 – 2020” można było zwiedzać w formie online.

Formułę online miało również inne wydarzenie – koncert Dagmary Moskwy „Sen o Lwowie”.



# GRUDZIEŃ

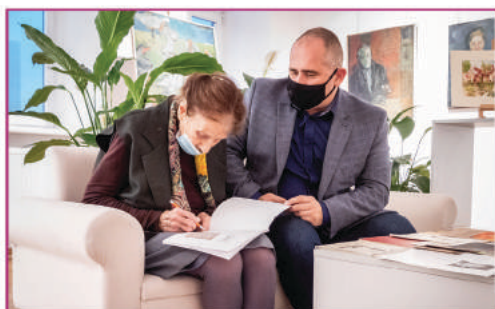
Ostatni miesiąc roku należał do Ireny Oryl, która w 2020 roku obchodziła jubileusz swoich 90. urodzin. Z tej okazji powstała wystawa retrospektywna oraz pamiątkowy katalog, a Rada Miasta Jarosławia uhonorowała artystkę przyznając jej tytuł Honorowego Obywatela.

Uznaniem cieszył się pierwszy Wirtualny Jarmark Bożonarodzeniowy! To jedyne w swoim rodzaju wydarzenie zyskało szerokie grono fanów. Na przygotowanej mapce świątecznej wioski znalazło się 35 wirtualnych stoisk wystawców, prezentujących swoją wyjątkową świąteczną ofertę, z której chętnie korzystano.



W Centrum Informacji Turystyczno-Kulturalnej pojawiły się nasze nowe wydawnictwa, dostępne w języku polskim i angielskim. Miasto, jego zabytki i najważniejsze wydarzenia kulturalne można lepiej poznać dzięki: miniprzewodnikowi „Jarosław – Warto zobaczyć”, questingowi „Kupiecka Historia Jarosławia”, folderom Podziemne Przejście Turystyczne w Jarosławiu” oraz „Jarosław – Tu warto być”. Mamy także ciekawe broszury oraz Kalendarz „Jarosław 2021”, na którym miasto podziwiamy z lotu ptaka, a dokładnie drona!

W grudniu odbyło się również Walne Zgromadzenie członków Forum Informacji Turystycznej i Polskiej Organizacji Turystycznej i 27 Walne Zebranie Członków PROT, na których oczywiście nie mogło nas zabraknąć.



**Patrząc na podsumowanie ubiegłego roku jesteśmy zdania, że nie był on stracony!**

**Liczymy na to, że 2021 będzie jeszcze lepszy.**

obserwuj nas



[www.ckip.jaroslaw.pl](http://www.ckip.jaroslaw.pl)



@ckipwsieci



@ckip.jaroslaw

# Sukcesy w dobie pandemii



Jarosławski Ośrodek Kultury i Sztuki, pomimo trwającej pandemii, kontynuował działania kulturalne, które cieszyły się dużą popularnością. Stworzył także nowe propozycje spędzania wolnego czasu dla mieszkańców w formie online, m.in. konkursy i warsztaty z Teatrem KĄCIK, cykl filmów popularno-dokumentalnych „Zapisani w jarosławskiej kulturze”, koncerty, spotkania, spektakle i wystawy w formie retransmisji oraz live stream.

Dużą popularnością cieszyły się też wydarzenia - warsztaty, koncerty i spektakle - organizowane w ramach II Jarosławskich Dni Sztuki. Różnorodna przestrzeń plenerowa naszego miasta - Brama Krakowska, Miejski Park im. Czesławy Puzon ps Baśka, ul. Grodzka były wspaniałym tłem wydarzeń kulturalnych.

Ponadto JOKiS zorganizował dwa międzynarodowe konkursy fotograficzne: **Tylko Jedno Zdjęcie 2020** pod patronatem FIAP, IAAP, PSA (uczestnicy z 48 państw) oraz **Kuferek 2020** pod patronatem FIAP. Teatr Plaster, w ramach swojej cyklicznej pracy, przygotował dwie premiery, które widzowie mogli obejrzeć m.in. w czerwcu podczas „Wieczoru z monodramem”. Nowe teatralne propozycje to „Marzyciel” w wykonaniu Mileny Piejko i „Czy podoba ci się tutaj” w wykonaniu Lidki Wiśniewskiej”, reżyserowane przez Pawła Srokę.

Instruktorzy edukowali teatralnie, muzycznie, plastycznie oraz fotograficznie, prowadząc różnorodne warsztaty dla dzieci, młodzieży oraz seniorów w nowym wirtualnym świecie.

Pamiętano także o najmłodszych mieszkańcach miasta. Jarosławski Teatr Sztuk Drobnych KĄCIK stworzył spektakl „Smok Wawelski”, który został zaprezentowany podczas wrześniowej premiery w JOKiS.

Pomimo trudnego czasu, zespoły działające przy JOKiS reprezentowały

miasto oraz ośrodek na ogólnopolskich konkursach i przeglądach osiągając liczne sukcesy, nagrody czy wyróżnienia jak np.:

**II NAGRODA** za spektakl „Poobiednie igraszki” w wyk. Teatru Kąt w reż. P. Sroki, muz. W. Marut, na V Międzypokoleniowych Spotkaniach Teatralnych w Stalowej Woli; **WYRÓŻNIENIE** dla Lidki Wiśniewskiej za spektakl „Czy podoba ci się tutaj” w reż. P. Sroki, muz. W. Marut, podczas 65 Ogólnopolskiego Konkursu Recytatorskiego – etap centralny w Słupsku; **WYRÓŻNIENIE** za reżyserię dla P. Sroki za spektakl „Czy podoba ci się tutaj” na 65 Ogólnopolskim Konkursie Recytatorskim – etap centralny w Słupsku; **I NAGRODA** za spektakl „Czy podoba ci się tutaj” w reż. P. Sroki, muz. W. Marut, w wyk. Lidki Wiśniewskiej na Przemyskich Inspiracjach Teatralnych; **Reprezentowanie ośrodka i miasta** na X Ozimskiej Nocy Teatralnej. Teatr Plaster jako gość specjalny wystawił monodram „Być szczęśliwym” w wyk. Mileny Piejko, reż. P. Sroka, muz. W. Marut; **II MIEJSCE oraz Nagroda Specjalna** dla najlepszego wykonawcy z Powiatu Jarosławskiego Fundacji Pomocy Edukacyjnej dla Młodzieży im. Heleny i Tadeusza Zielińskich dla Katarzyny Bobowicz w Ogólnopolskim Festiwalu Piosenki Ojczyznej im. Michała Zielińskiego „Serce w Plecaku”; **III MIEJSCE** dla Kamili Kubajewskiej w Ogólnopolskim Festiwalu Piosenki Ojczyznej im. Michała Zielińskiego „Serce w Plecaku”; **WYRÓŻNIENIE** dla Mileny Czereby w Ogólnopolskim Festiwalu Piosenki Ojczyznej im. Michała Zielińskiego „Serce w Plecaku”.

Serdecznie dziękujemy mieszkańcom za udział w naszych działaniach zarówno tych tradycyjnych, jak i w ofercie wirtualnej. Do miłego zobaczenia przy najbliższej okazji! - podsumowuje Elżbieta Śliwińska, dyrektor JOKiS.



# II Jarosławskie Dni Sztuki



Już po raz drugi w 2020 r. ulice i parki Jarosławia stały się przestrzenią dla działań artystycznych. Hasło II edycji JDS brzmiało „Sztuka chwili. Interakcje”. Była to jedna z większych imprez kulturalnych, które udało się zorganizować w czasie trwania pandemii.

**SPEKTAKLE** - „Księżniczka na opak wywrócona” - Teatr The M.A.S.K., „Hamlet” - Walny-Teatr, spektakl dla dzieci Ach ten Leon, mini koncert „Zaczarowane melodie-najpiękniejsze piosenki z bajek”

**KONCERTY** - jazzowy „Tribute To Tomasz Stańko” Piotr Schmidt Quartet feat. Wojciech Niedziela, Reisha oraz solistek JOKiS i Sceny Piosenki Aktorskiej

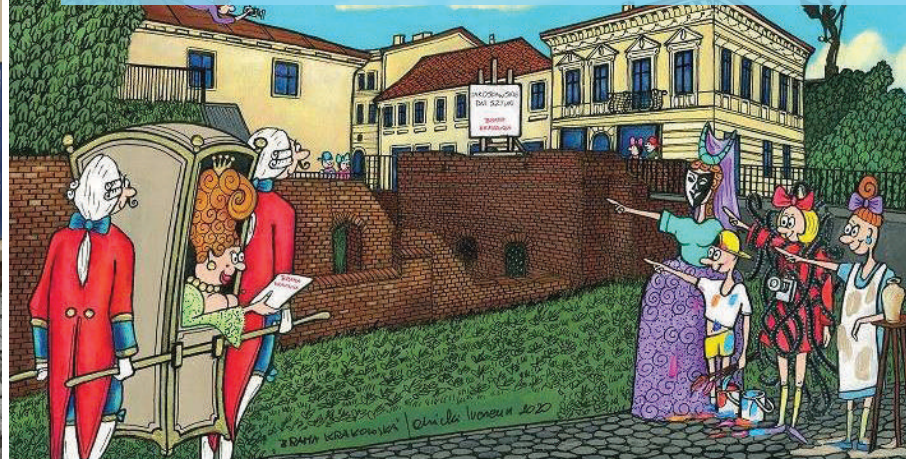
**HAPPENINGI** - instalacja z roślin „Gość Specjalny” - grupa Latający Teatr Kantorowi



Foto: K. Peszko



**ROZMOWY O SZTUCE** z udziałem: Zuzanny Berendt – doktorantki na UJ w Krakowie, Katarzyny Bik – rzecznika prasowego Muzeum Narodowego w Krakowie, autorki książki „Najdroższa. Podwójne życie Damy z gronostajem”, dra hab. Karola Szymanowskiego – wibrafonisty, wykładowcy Akademii Muzycznej w Bydgoszczy



**WARSZTATY** ceramiczne oraz z batiku - stworzenie elementów projektu „Suknia Królowej Marysieńki”



**PREZENTACJE** multimedialne w Bramie Krakowskiej  
**KONKURSY** w przestrzeni miasta  
**SPOTKANIA** autorskie w Księgarni Jarosławski Kuferek



**WYSTAWY** w galeriach prowadzonych przez JOKiS: Projektor Sztuki, Mała Galeria, Galeria Rynek 6, w Bramie Krakowskiej, Galerii Dziecięcej i Młodzieżowej w Korytarzu

# Pamięci lotników Ziemi Jarosławskiej

Uplłynęło blisko pół roku od wielkiego wydarzenia jakim było odsłonięcie (19.10. 2020) muralu upamiętniającego lotników z Ziemi Jarosławskiej walczących w Polskich Siłach Powietrznych na Zachodzie. Mural powstał w ramach projektu „Przestrzeń dziedzictwa” realizowanego przez Urząd Marszałkowski Województwa Podkarpackiego. Inicjatorem powstania muralu była facebook’owa grupa Historia i Zagadki Jarosławia i Okolic, a głównym organizatorem uroczystości towarzyszących Stowarzyszenie „Dziedzictwo Kresów”.



Mural dedykowany lotnikom.

Dzięki środkom finansowym pozyskanym z budżetu Gminy Miejskiej Jarosław udało się zrealizować program pt. „Skrzydła Pamięci”, na który złożyły się: wystawa pokazująca nie tylko sylwetki bohaterskich lotników, ale także szerszy historyczny kontekst wydarzeń, w których brali udział, sesja popularnonaukowa wraz z panelem dyskusyjnym „Dlaczego trzeba pamiętać?” oraz okolicznościowy koncert, w którym wystąpili: Dagmara Moskwa i Roksana Lewak z towarzyszącymi im krakowskimi muzykami: Konradem Mastyło, Krzysztofem Oczkowskim, Michałem Braszakiem i Michałem Chytrzyńskim.

- Serdecznie dziękujemy wszystkim, którzy przyczynili się do realizacji tej cennej dla naszej społeczności inicjatywy, a w szczególności: członkom grupy Historia i Zagadki Jarosławia i Okolic, Marszałkowi Województwa Podkarpackiego, Burmistrzowi Miasta Jarosławia, Dyrekcji Jarosławskiego Ośrodka Kultury i Sztuki, Dyrektorom Zespołu Szkół Drogowo-Geodezyjnych i Licealnych im. Augusta Witkowskiego oraz Zespołu Szkół Technicznych i Ogólnokształcących im. Stefana Banacha, autorowi muralu - Michałowi Węgrzynowi. Serdecznie dziękujemy również Mateuszowi Wernerowi - kierownikowi Oddziału Dziedzictwa i Projektów Kulturalnych za osobiste zaangażowanie w realizację zadań związanych powstaniem muralu – mówi Elżbieta Rusinko, prezes Stowarzyszenia „Dziedzictwo Kresów”.

- Cieszymy się, że mogliśmy się przyczynić do tego, aby mieszkańcy Jarosławia oraz, za pośrednictwem mediów, także całej Polski, mogli dowiedzieć się, że z naszej ziemi pochodziła tak znaczna grupa dzielnych młodych ludzi, którzy w czasie ostatniej wojny nie zawahali się stanąć w pierwszym szeregu walczących o wolność zajętego przez okupantów kraju - dodaje.

Należy ponadto zauważyć, iż w holu JOKiS eksponowana była wystawa pt. „Lotnicy z Ziemi Jarosławskiej walczący w Polskich Siłach Powietrznych na Zachodzie”, która następnie prezentowana była w gablotach należących do JOKiS, usytuowanych na ulicach: 3 Maja, Lubelskiej, Spytka, Poniatowskiego, Słowackiego i Jana Pawła II. Inicjatywa ta spotkała się z bardzo przychylnymi komentarzami mieszkańców miasta.

Duże zainteresowanie tematem lotników związanych z Ziemią Jarosławską sprawiły, że być może w tym roku przygotowana i wydana zostanie publikacja dedykowana bohaterom spod znaku biało-czerwonej szachownicy.



Wystawa plenerowa.

# Noc Księgarń - po raz pierwszy



Noc Księgarń to ogólnopolski festiwal literacki organizowany przez dystrybutora książek OSDW Azymut. Gwiazdy literatury, spotkania autorskie, koncerty, recitale, czytanie książek, warsztaty i konkursy dla czytelników – to wszystko znalazło się w programie ubiegłorocznej edycji wydarzenia, które trwała od 15 do 17 października.



Ze względu na stan epidemiczny Festiwal Noc Księgarń 2020 odbył się za pośrednictwem mediów społecznościowych. Księgarnia JOKiS - Jarosławski Kuferek Artystyczny wzięła udział w tym wydarzeniu po raz pierwszy.

Na program „kuferkowego wydania” festiwalu złożyły się: **kiermasz książek** Leopolda Tyrmanda (patrona ubiegłorocznej edycji wydarzenia) oraz Mateusza Pieniążka - prozaika, poety,

muzyka, który był gościem pierwszego wieczoru; **spotkanie z Grupą Poetycką "Anafora"** działającą przy JOKiS oraz **recital Jerzego Gągoła** - jarosławskiego barda; **wieczór poezji Bożeny Spryńskiej**, której teksty można odnaleźć m.in. w utworach zespołu folkowego Grzane Wino, a także **recital Dagmary Moskwy** zatytułowany "Podróż przez życie z muzyką i książką".

Z raportu Brand24 oraz statystyk Facebooka

dowiadujemy się, że wydarzenia festiwalowe dotarły do ponad 1,5 mln internautów w mediach społecznościowych.

Festiwalowi towarzyszyła także akcja **#KsiążkaNaTelefon**, która zachęcała czytelników do wspierania lokalnych księgarń w tym trudnym czasie. Akcja trwa nadal i księgarnia Kuferek również w niej uczestniczy!



## KALEJDOSKOP JAROSŁAWSKI

ISSN 2543-8972

**Wydawca:** Centrum Kultury i Promocji w Jarosławiu **Redakcja:** CKiP - Marlena Dudek, Katarzyna Krotysz, Ewelina Szymańska, Aleksandra Toczek-Borysiuk, KBM - Zbigniew Chmielewski, Iga Kmiecik, Małgorzata Młynarska, JOKiS - Henryk Paszek, Justyna Wota, Andrzej Zgrzyński.  
**Fot.** archiwum UM Jarosławia, CKiP, JOKiS, PGKiM, PWiK, MZK, MOSiR.

**Skład:** Kancelaria Burmistrza Miasta

Potencjał rozwoju Gminy Miejskiej Jarosław / Redakcja zastrzega sobie prawo do skracania oraz opracowania redakcyjnego artykułów.

Wydawca nie ponosi odpowiedzialności za treść artykułów.



# ...w Jarosławiu, w 2020 roku

**2020 rok za nami, a wraz z nim dwanaście miesięcy działań, starań, realizacji planów. Poniżej prezentujemy wydarzenia, które miały miejsce w Jarosławiu, ciekawe inicjatywy, zrealizowane inwestycje, słowem część tych działań, które warto przypomnieć. Jesteśmy pewni, że dodaliby Państwo do tej listy znacznie więcej zdarzeń i faktów. Zachęcamy do podzielenia się nimi i przypomnienia ich, choćby na Facebooku miasta. Będzie to ciekawa reminiscencja z minionego, jakże niełatwego roku w naszym mieście.**

## Styczeń

### Jarosławianie zebrali aż 154 tys. zł na działania Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy!

Skłonność mieszkańców naszego miasta do pomagania potrzebującym jest znana nie od dziś. Po raz kolejny nie zawiedliśmy! Zebrano o 30 tys. zł więcej niż rok temu. Finał WOŚP organizowany był po raz 15.

### Inauguracja Jubileuszowego Roku - 100. rocznicy urodzin św. JP II

Mszy św. przewodniczył osobisty sekretarz dwóch Papieży, św. Jana Pawła II oraz Benedykta XVI, aktualny metropolita lwowski JE abp Mieczysław Mokrzycki. - *Nie jest to święty z odległej przeszłości, owiany legendami, pobożnymi opowiadaniem, lecz jest świętym naszych czasów.* – mówił w homilii abp Mokrzycki.

### Ruszyła modernizacja płyty rynku

16 stycznia na jarosławskim rynku stanęły tymczasowe ogrodzenia. To zapowiedź rozpoczęcia długo oczekiwanych prac budowlano-remontowych związanych z przebudową płyty rynku. Wykonawca rozpoczął realizację prac modernizacyjnych południowej i zachodniej części. Nowa płyta będzie wykonana z granitu, bazaltu i porfiru. Przed ratuszem staną m.in. fontanny i nowe latarnie.

### Remont JOKIS zakończony

Prace trwające od września 2019 dobiegły końca. Remont, który objął łazienki, garderoby, wymianę stolarki drzwiowej wewnątrz budynku, a także zakup i montaż oświetlenia scenicznego, dofinansowano ze środków Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego pochodzących z Funduszu Promocji Kultury, w ramach programu Infrastruktura Domów Kultury 2019.

### KrwioBUS co miesiąc przez cały rok

Ruszyła akcja dzielenia się tym co najcenniejsze. Krew to życie i niczym nie da się jej zastąpić. Jarosławianie chętnie i licznie wspierają szczytny cel. W ciągu całego roku w pierwsze wtorki każdego miesiąca będzie okazja, by dołączyć do grona krwiodawców.

## Chipowanie psów

Każdy kto kocha czworonogi wie, że chip chroni psa, umożliwia dotarcie do jego właściciela, kiedy pupil zaginie, jest sposobem na zapobieganie bezdomności zwierząt. Rozpoczęliśmy kolejną akcję pomocy czworonogom i ich właścicielom.

## Luty

### Jarosław w II etapie programu "Rozwój Lokalny"

O miejsce w kolejnym etapie walczyło 213 ośrodków, które przedstawiły instytucji oceniającej zarysy projektów. Nasze miasto znalazło się wśród 54, którym udało się przejść do II etapu.

### Miasto finalistą konkursu Innowacyjny Samorząd 2020

Jarosław znalazł się w zaszczytnym gronie finalistów konkursu Innowacyjny Samorząd 2020 w kategorii: Gminy Miejskie za projekt E-Jarosław - e-usługi dla mieszkańców miasta Jarosławia. Do konkursu zgłoszone były 304 projekty, które nadeszło 181 jednostek samorządu terytorialnego z całej Polski.

### IV Gala Sportu 2019

Burmistrz Waldemar Paluch wręczył nie tylko tytuły najpopularniejszym zawodnikom i trenerom, ale również indywidualne stypendia sportowe za wysokie wyniki sportowe w 2019 r. oraz jednorazowe nagrody finansowe. Wśród stypendystów znajduje się 48 utalentowanych zawodników z sześciu klubów, którzy dostarczyli kibicom największych emocji sportowych. Jednorazowe nagrody finansowe otrzymało 13 osób. Łącznie burmistrz wyróżnił 61 sportowców.

### Program Maluch Plus

Burmistrz Waldemar Paluch odebrał promesę przygotowaną przez Ministra Rodziny, Pracy i Polityki Społecznej na kwotę ponad 500 tys. zł na utworzenie miejsc opieki dla dzieci do lat 3. Było to wsparcie przeznaczone na uruchomienie na os. Skarbowskiego 20. nowych miejsc żłobkowych w ramach żłobka Radosny Zakątek.

## Odsłonięcie repliki tablicy w JOKIS

21 lutego w Jarosławskim Ośrodku Kultury i Sztuki została odsłonięta replika tablicy upamiętniającej Jarosławską Kompanię Legionową i jej dowódcę Serafina Dobrzańskiego. Pomysł odtworzenia tablicy zrodził się z inicjatywy rodziny Serafina Dobrzańskiego, jesienią 2018 roku, w 100 rocznicę odzyskania przez Polskę Niepodległości.

## Marzec

### Zagrożenie koronawirusem - obraduje Miejski Zespół Zarządzania Kryzysowego

11 marca w gabinecie Burmistrza Miasta Jarosławia odbyło się spotkanie Miejskiego Zespołu Zarządzania Kryzysowego, poświęcone zagrożeniom wywołanym koronawirusem na terenie miasta.

### Jarosław miejscem sprzyjającym edukacji

Zajęliśmy IV miejsce w rankingu Pisma Samorządu Terytorialnego WSPÓLNOTA oraz Fundacji Naukowej Evidence Institute "Miejsca sprzyjające edukacji" w kategorii: miasta i gminy 20-100 tys. mieszkańców z terenów o niższych dochodach i wyższym bezrobociu. Wyróżnienie odebrał w imieniu Burmistrza Miasta Jarosławia Waldemara Palucha, zastępca burmistrza Dariusz Tracz, który reprezentował Miasto podczas Ogólnopolskiej Konferencji Samorządu i Oświaty w Lublinie w dniach 3-4 marca.

### Remont zabytkowego muru oporowego

Miasto pozyskało 220 tys. zł dofinansowania w ramach konkursu ogłoszonego przez Ministerstwo Kultury i Dziedzictwa Narodowego. W tegorocznym zakresie działań znalazło się bardzo ważne zabezpieczenie skarpy przed osuwaniem na odcinku od 16 do 20 przęsła, z wykorzystaniem technologii mikropalowania.

### Szansa na 15 nowych mieszkań w zasobie komunalnym

10 marca zastępca burmistrza Wiesław Pirożek podpisał umowę z wykonawcą na budowę bloku socjalno-komunalnego przy ul. Wróblewskiego,

w którym dostępnych będzie 15 lokali mieszkalnych. Gmina Miejska Jarosław pozyskała na ten cel dofinansowanie z Funduszu Dopał Banku Gospodarstwa Krajowego na kwotę 1,4 mln zł. Planowany termin zakończenia prac ustalony został na listopad 2021 roku. Całkowity koszt powstania budynku wyniesie 4 mln zł.

### Jarosławski pakiet wsparcia przedsiębiorców

W ramach specjalnego pakietu przygotowanego w naszym mieście dla przedsiębiorców, których dotknęły skutki pandemii, można było skorzystać z obniżki czynszu w lokalach miejskich do kwoty 1 zł za lokal, uzyskać zwolnienie z opłat za wywóz odpadów komunalnych, odroczenie opłat i podatków lokalnych o 3 miesiące lub rozłożenie ich na raty, a w wyjątkowych i najtrudniejszych sytuacjach umorzenie zaległości podatkowych.

## Kwiecień

### I etap budowy stadionu miejskiego przy ul. Piekarskiej dobiega końca

Powstało już boisko do piłki nożnej oraz do mini piłki nożnej ze sztuczną nawierzchnią, boisko do siatkówki, bieżnia, skocznia do skoku w dal i trójskoku, do skoku o tyczce i skoku wzwyż oraz rzutnia do pchnięcia kulą. Obiekt czekający na modernizację od wielu lat, wreszcie zyskał nowoczesne oblicze na miarę XXI wieku.

### Uruchomienie infolinii dla przedsiębiorców

W trudnych dla biznesu czasach pandemii rusza kolejna forma wsparcia w postaci infolinii. Przedsiębiorcy uzyskują możliwość szybkiego dostępu do danych i informacji o formach wsparcia i zmianach regulacji wywołanych pandemią.

### Bezpłatne maseczki dla mieszkańców

Z inicjatywy radnych Klubu Wspólnie Zmieniamy Jarosław Miasto dostarczyło jarosławianom bezpłatne maseczki wielokrotnego użytku. Akcję wsparli sponsorzy oraz wolontariusze, którzy pomagali w dystrybucji środków ochronnych.

## Maj

### 100 zdjęć w setną rocznicę urodzin Ojca Świętego

Do współtworzenia wyjątkowej ekspozycji zaprosił Burmistrz Miasta Jarosławia oraz Jarosławski Ośrodek Kultury i Sztuki. Powstał też ogólnopolski projekt portalu JP2online

– innowacyjnej wyszukiwarki materiałów związanych tematycznie z Janem Pawłem II.

### Instalacja florystyczna na 100. rocznicę urodzin Jana Pawła II

Na skwerze przy ulicy Lubelskiej i Opolskiej powstała Instalacja z żywych kwiatów. Pracownicy Jarosławskiego Przedsiębiorstwa Komunalnego ułożyli z białych i żółtych goździków napis JP II. Inicjatywa jest nawiązaniem do organizowanego „Marszu Świata”, którego zwieńczeniem były lampiony i znicze ułożone na płycie rynku w formę napisu „JP II”.

### VII edycja BO na nowych zasadach.

#### Nowe kategorie zadań!

Mieszkańcy po raz kolejny mieli możliwość decydowania o przeznaczeniu kwoty 1 mln zł z miejskiej kasy, zgłaszając własne pomysły działań inwestycyjnych, czy dotyczących organizowania różnych wydarzeń. Tym razem można było zgłaszać inicjatywy w 4 kategoriach inwestycyjnych oraz 1 nieinwestycyjnej - do 10 tys. zł. W tegorocznej edycji wpłynęły 54 projekty, do realizacji wybrano 29 z nich.

### Stworzenie bazy dla nowych nasadzeń

W ramach akcji Drzewa dla Jarosławia mieszkańcy mogli kierować wskazówki i propozycje, gdzie ich zdaniem warto byłoby posadzić drzewa i krzewy.

## Czerwiec

### Stadion JKS wraca do Miasta

Stadion JKS na mocy rozwiązania umowy za porozumieniem stron wrócił do Miasta. Zarządza nim Miejski Ośrodek Sportu i Rekreacji.

### Wspomnienie Patrona Miasta bł. o. Michała Czartoryskiego

W trosce o zdrowie i bezpieczeństwo uczestników, organizacja wydarzenia na tak dużą skalę jak w 2019 r. nie była możliwa. Burmistrz Miasta Jarosławia, Przewodniczący Rady Miasta Jarosławia oraz Przeor Klasztoru OO. Dominikanów zaprosili do udziału w uroczystej mszy św. w intencji mieszkańców oraz do złożenia kwiatów pod tablicą patrona, odsłoniętą w grudniu 2018 roku na elewacji klasztoru. Online pozdrowienia dla jarosławian przestali: bratanica o. Michała - Barbara Czartoryska, Mateusz Dzieduszycki - Przewodniczący Rady Związku Rodowego Dzieduszyckich herbu SAS, Adam Kosewski - kierownik Mijsji CSM.

### Przystąpienie do projektu

#### Zdalna Szkoła +

Celem programu było zwiększenie dostępności do sprzętu komputerowego, aby wszyscy uczniowie mogli swobodnie korzystać w domu ze zdalnej edukacji. W ramach programu, Miasto Jarosław przeznaczyło otrzymane środki na zakup laptopów i modemów.

## Lipiec

### Znak promocyjny dla Jarosławia

Podczas briefingu prasowego burmistrz Waldemar Paluch w towarzystwie koordynatora prac nad nowym logo dr. Zbigniewa Chmielewskiego oraz autorki znaku promocyjnego miasta Agaty Dziegielowskiej z JOKIS, zaprezentował przedstawicielom mediów logo, które będzie wykorzystywane w działaniach związanych z kulturą, turystyką, promocją.

### W mieście powstały kolejne 2 aktywne przejścia dla pieszych

W ramach projektu „poprawa bezpieczeństwa pieszych w Jarosławiu” do końca listopada 2020 roku powstały w mieście 2 kolejne bezpieczne przejścia dla pieszych w miejscu obecnych zlokalizowanych na ul. 3-go Maja. Całość zadania kosztowała 170 tys. zł.

### Podjęliśmy wyzwanie w #Gaszyn Challenge

Symboliczne wykonanie 10 powtórzeń pompek i przysiadów było pretekstem do włączenia się w akcję pomocy chorym dzieciom. Środki zebrane przez pracowników ratusza przekazano na leczenie 5-letniego Krystianka z Podkarpacia.

## Sierpień

### Realizacja projektu Jaroslove

Po tym jak projekt „Jaroslove – z miłości do ludzi” znalazł się w drugim etapie programu Rozwój Lokalny, pojawiały się jego kolejne odsłony. W mieście rozstawiono „Tablice Marzeń”, na których jarosławianie mogli pisać o swoich aspiracjach i marzeniach. Program przewiduje m. in. dotację 100 tysięcy złotych na zadania z zakresu dostępności dla osób niepełnosprawnych. Jarosław ma również szansę na zdobycie od 3 do 10 milionów euro na działania rozwojowe.

## Nowa strona internetowa urzędu miasta

Wszyscy mogą już korzystać z unowocześnionej, responsywnej i dostosowanej do urządzeń mobilnych strony internetowej Miasta Jarosławia dostępnej pod adresem [www.miastojaroslaw.pl](http://www.miastojaroslaw.pl)

## II etap budowy kanalizacji obszaru Garbarze

Koszt tej niezwykle ważnej inwestycji to ponad 3 mln zł. finansowany w całości ze środków PWiK.

## Wrzesień

### Piknik nad Sanem

Regionalny Klaster Ekonomii Społecznej i Innowacji „Z BIEGIEM SANU DO ROZWOJU” zorganizował Wielki Piknik nad Sanem. Wśród wielu atrakcji, uczestnicy mogli m. in. obejrzeć spektakl teatralny „Ach ten Leon” w wykonaniu Jarosławskiego Teatru Sztuk Drobnych „Kącik” oraz koncert solistek Sceny Piosenki Aktorskiej działającej przy Jarosławskim Ośrodku Kultury i Sztuki.

### Inauguracja Rady Rozwoju Miasta

Rada Rozwoju, to kolejne ciało obywatelskie obok Miejskiej Rady Działalności Pożytku Publicznego, Jarosławskiej Rady Seniorów, Rady Programowej ds. Sportu czy Młodzieżowej Rady Miasta, jakie rozpoczęło działalność na rzecz rozwoju naszego miasta.

### Remont ul. Kraszewskiego tuż tuż

Oficjalnie rozpoczął się długo wyczekiwany remont ul. Kraszewskiego. Plac budowy został przekazany wykonawcy, który rozpoczął pierwsze prace odkrywkowe na wysokości planowanego ronda u zbiegu ul. Kraszewskiego i ul. Pełkińskiej.

### Wyróżnienie dla miejskiego żłobka Radosny Zakątek

Placówka została doceniona w ogólnopolskim konkursie organizowanym przez I Ogólnopolskie Stowarzyszenie Publicznych i Niepublicznych Żłobków i Klubów Dziecięcych. Dyplom wraz z nagrodą z rąk Prezesa Zarządu Roberta Wilczka, odebrała dyrektor placówki, Jolanta Kostur podczas uroczystej gali.

## Październik

## Odsłonięcie muralu pamięci lotników Ziemi Jarosławskiej

Powstał na ścianie Zespołu Szkół Drogowo-Geodezyjnych i Licealnych oraz Zespołu Szkół Technicznych i Ogólnokształcących przy ulicy Świętego Ducha 1. Dzieło zaprojektował i wykonał absolwent Akademii Sztuk Pięknych im. Eugeniusza Gepperta we Wrocławiu Michał Węgrzyn.

## Dzień Edukacji Narodowej - wyróżnienia i odznaki

Burmistrz podziękował nauczycielom za pracę, cierpliwość i wyrozumiałość, szczególnie w tych trudnym czasie. W uznaniu zasług dla rozwoju szkolnictwa i wychowania, nadał honorowe odznaki „Za Zasługi dla Oświaty Jarosławskiej” kilkudziesięciu pracownikom oświaty i edukacji.

## 50-lecie Międzyzakładowego Klubu Krótkofalowców Polskiego Związku Krótkofalowców

Podczas jubileuszowego spotkania członków i sympatyków klubu działającego przy Burmistrzu Miasta Jarosławia, najbardziej zasłużeni odebrali odznaczenia państwowe i branżowe oraz jubileuszowe medale.

## Wsparcie dla schroniska dla zwierząt

22 października zakończyła się zbiórka pieniędzy i innych przydatnych sprzętów dla schroniska w Orzechowcach. Jak zawsze nie zawiodły szkoły podstawowe, przedszkola i żłobek. Zebrano wiele koców, zabawek oraz karmę dla psów i kotów.

## Ponad 3 mln na budowę nowego PSZOK

28 października burmistrz Waldemar Paluch podpisał umowę, na mocy której miasto otrzymało aż 3,3 mln dofinansowania z Narodowego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej na wybudowanie nowoczesnego punktu selektywnej zbiórki odpadów komunalnych. Powstanie też nowoczesna ścieżka edukacyjno-ekologiczna, dzięki której nasi najmłodsi mieszkańcy będą się uczyli tego, jak poprawnie segregować odpady i dlaczego warto to robić dla wspólnego dobra.

## Listopad

### Pomoc dla producentów kwiatów

W ramach wsparcia lokalnych producentów, którzy nie sprzedali roślin przed 1 listopada, Miasto zgłosiło zapotrzebowanie do ARiMR na

500 sztuk kwiatów. Udekorowano nimi mogiły żołnierskie, pomniki, skwery.

### Miasto dofinansowuje drogi powiatowe

1 mln 180 tys. zł to kwota przeznaczona w tym roku przez Miasto na dofinansowanie remontu dróg powiatowych na terenie Jarosławia.

### Nowy kalendarz Jarosławia

Urokiwie, piękne, ważne miejsca naszego miasta, w postaci zdjęć autorstwa jarosławskiego fotografa Norberta Krysy, mogliśmy obejrzeć na 12 stronach kalendarza miejskiego na 2021 rok.

### Potrzebujesz pomocy? Zadzwoń!

Tworzymy w Jarosławiu drużynę wolontariuszy - ludzi, którzy będą docierali tam, gdzie na terenie naszego miasta potrzebne będzie wsparcie. Osoby potrzebujące pomocy mogą już telefonować pod specjalnie uruchomiony numer: 797 393 277. Potrzebę pomocy można zgłaszać od poniedziałku do piątku w godz. 8.00-20.00.

## Grudzień

### Jubileusz Ireny Oryl – 90. rocznica urodzin

artystki stała się okazją do przygotowania wystawy on-line, benefisu i oczywiście złożenia najserdeczniejszych życzeń. Z tej okazji Centrum Kultury i Promocji wydało też album poświęcony artystce.

### Pierwsze fragmenty nowej nawierzchni

Na zakończenie prac wprowadzie jeszcze trzeba trochę poczekać, ale prace podziemne i wiele z tych przewidzianych do wykonania już na powierzchni, została zakończona. Co ważne, położono już pierwsze płyty granitu i porfiru, a widok jest zdecydowanie miły dla oka...



# TU RODZIŁA SIĘ Solidarność

THIS IS WHERE "SOLIDARITY" WAS BORN

## WYSTAWA

**26 marca – 14 kwietnia 2021 r.**

EXHIBITION, March 26 th – April 14 th, 2021

**JAROSŁAW, ul. Grodzka**

**AUGUSTÓW CHEŁM CZĘSTOCHOWA ELBLĄG GORLICE**

**GORZÓW WIELKOPOLSKI GRUDZIĄDZ JAROSŁAW KĘTRZYN**

**KLUCZBORK LIPSKO OSTROWIEC ŚWIĘTOKRZYSKI**

**OSTRÓW MAZOWIECKA PŁOCK WAŁBRZYCH ZIELONA GÓRA**



INSTITUT  
PAMIĘCI  
NARODOWEJ



1920 1940 1980